

العدد
٣٧

المعوّة إِلَيْهِ الْمُهْمَّةُ

مجلة كلية

مجلة إسلامية - ثقافية - جامعية - محكمة
تصدر سنويًا عن كلية الدعوة الإسلامية

العدد

37

١٤٤٥ - ٢٠٢٣



- دلالة التصريف أولى من دلالة التكرار في توجيه الآيات.
- لفظ الفرح في القرآن الكريم دلالاته وأسراره البلاغية.
- لباس المرأة المسلمة وضوابطه في الشريعة الإسلامية.
- الضوابط القانونية وأثرها في الالتزام باللباس الشرعي.
- ظاهرة عزوف الشباب عن ارتداء اللباس الشرعي.
- البعد المقاصدي للباس في الفقه المالكي.

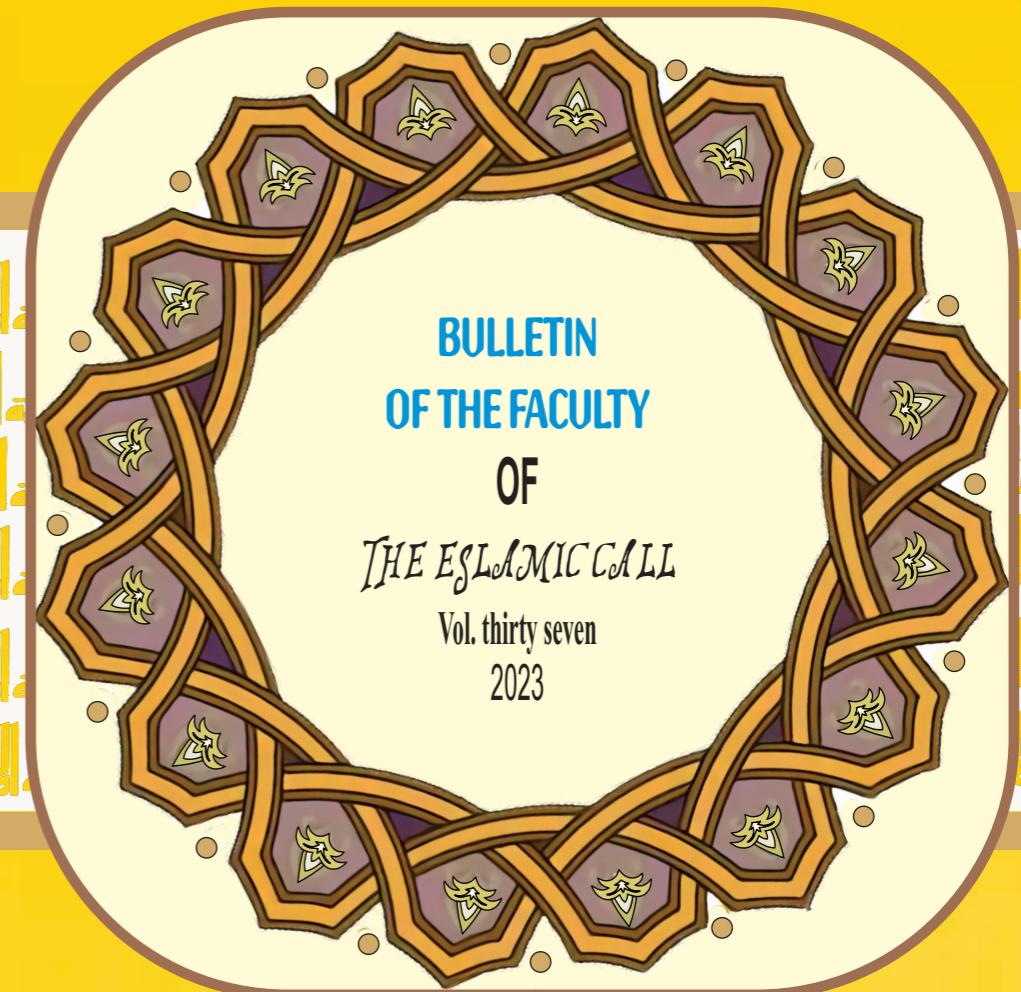
١٤٤٥ هـ موافق ٢٠٢٣ ميلادية

جامعة العلوم الإسلامية

المعوّة إِلَيْهِ الْمُهْمَّةُ

مجلة كلية

BULLETIN
OF THE FACULTY
OF
THE ISLAMIC CALL
Vol. thirty seven
2023





أ.د. عبد الستار العريفي سالم بشيّه
قسم اللغة العربية - كلية الآداب
جامعة طرابلس

ملخص

يعرض هذا البحث أثر فن الرجل في حركة النقد الأدبي من النشأة حتى النضوج والانتشار، لفترة تصل إلى أكثر من ثلاثة قرون بين المشرق والمغرب ، وهو كأي ظاهرة فنية تظهر ثم تستنبط قواعدها من خلال نتاجها النصوصي؛ ولأنه فن قولي نظمي ارتبطت علاقته باللغة، والوزن والقافية، واللفظ، والمعنى، وما يتعلّق بها، وتابع الباحث فيها موقف المبدع والمتلقي في عملية النقد الفني الأدبي، فرصد الأصداء النقدية التنظيرية، والتطبيقية، كما وضع الأعمال الأدبية في محاور نقدية ذاتية، أو موضوعية، بداية من أحکام نقدية تطلق من جهات عدة، وصولاً إلى تعقيد الفن إلى بيان محسن كل زجال في مناح متعددة، فجمع الباحث الآراء النقدية إيجاباً وسلباً في مدونات هذا الفن، أو في كتب التراجم وغيرها، متابعاً في ذلك

فن الزجل وأثره في حركة النقد الأدبي القديم

الجانب النقدي وأثره في إثراء الحركة الأدبية الزجلية، كما بينَ متابعة بعض نقاد الزجل لنقاد الشعر في إطلاق أحكامهم على النصوص ومبدعيهم، فرصد فيه جملة من الأحكام الخاصة وال العامة في فن الزجل الأندلسي ومن سار على نمطه من المغاربة والمشاركة، ووصل إلى نتائج عدة أثرت الحركة النقدية منها التاريخية، والفنية، والنقدية، كاعتناء بعض النقاد بفن الزجل من حيث بداياته، وتحليل نصوصه، من جهة البناء والتراكيب، ومتابعة الرجالين في بعض العيوب التي وقعوا فيها. وتتأثر الحركة النقدية بالعوامل النفسية، ومناقشة المؤاخرين للسابقين في نقدمهم، وغيرها مما ذكر في ثنايا البحث.

summary

This research presents the impact of the art of Zajal on the movement of literary criticism from its inception to maturity and spread, for a period of more than three centuries between the East and the West. And because it is a verbal and systematic art, its relationship is linked to language, rhyme, rhyme, pronunciation, meaning, and what is related to it. From critical judgments launched from several sides, leading to the art's consolidation to the statement of the merits of each zajal in various aspects, the researcher collected critical opinions, positive and negative, in the blogs of this art, or in the books of biographies and others, following up on that critical aspect and its impact on enriching the literary movement. He also showed the follow-up of some critics of zajal to critics of poetry in launching their rulings on texts and their creators, so he monitored in it a number of special and general rulings in the art of Andalusian zajal and those who followed his pattern of Moroccans and Mashreqah, and reached several results that influenced the critical movement, including

historical، artistic and monetary، such as the care of some Critics of the art of zajal in terms of its beginnings، analysis of its texts، in terms of construction and structures، and follow-up of zajalin in some of the faults they fell into. The monetary movement was influenced by psychological factors، and the later discussion of the earlier ones in their criticism، and other things mentioned in the research .

الحمد لله رب العالمين، والصلوة والسلام على سيد الأنبياء والمرسلين، ومن سار على سنته وسبيله من الصحابة والتبعين ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين آمين.

أما بعد

فظهر فن الزجل في البيئة الأندلسية ولكن مع سبق هذه البيئة في إبداعهم لهذا النتاج الفني وغزارتهم فيه، فإنه وجد أصداء نقدية - نظرية، وتطبيقية في البيئتين المغاربية والمشرقية بالرفض أو بالقبول، وهما رأيان طالما سيطرا على كل فن جديد؛ تجد الناس فيه بين رافع من شأنه، أو واضع من قيمته انتصاراً منهم لرأي أو مذهب أدبي، أو اتجاه نقدي؛ بل يصل إلى عملية التنظير ووضع الأعمال الأدبية في محاور نقدية ذاتية، أو موضوعية، بداية من أحكام نقدية تطلق على الناظم، أو النص المنظوم، من جهة اللغة، أو الوزن، أو الأسلوب وغيرها.

وقد سار نقاد هذين الفريقين بمناهج عدة من خلال تحليلهم للنصوص، أو استقرائهم لها، وعرضها، مبينين القيم الفنية، ومستبطين المصطلحات لكل ما يناسب كل ظاهرة من الطواهر التي تقع على النصوص الأدبية من تمام، أو نقصان، أو زيادة، أو تكرار، أو جدة، وغرابة، وبرودة وغيرها.

ولما كان من حدود النقد بيانُ الجيد من الرديء؛ أي: إظهار المحسن والمساوئ بأي عمل فني أدبي، فقد يقع هذا الرفع أو الحط لجهات عدة، فربما يقع على النص أو صاحبه، أو يقع على لفظه، أو معناه، أو شيء لازم لفظه أو معناه، من بيان لجماليات الصورة الفنية فيه، وجنوح الأخيلة أو ضعفها، أو شبوب حرارة العاطفة

فن الزجل وأثره في حركة النقد الأدبي القديم

أو برودها، مع النظر إلى صحة الوزن، وموافقة القافية للغرض، والتعليق لذلك النقد أو إطلاق الحكم دون تعليل. ولتعبير الناقد في أحکامه أهمية من خلال ألفاظه المستخدمة في النقد، مما يدل على ثقافته ومعارفه العامة وتنوعها، واستخدامه لأنواع النقد أو المناهج فيه، وهذا يعرف من ألفاظه ومصطلحاته النقدية المستخدمة.

وقد عرضت لفني الموسحات والأزجال في بعض البحوث السابقة⁽¹⁾، من حيث النشأة والأغراض الموضوعية، والبنية الوزنية، وأتطرق في بحثي هذا للحديث عن أثر فن الزجل في إثراء الحركة النقدية في المشرق والمغرب، وهذا سبب وجيه لدراسة مثل هذا الموضوع.

فمما قرره د. إحسان عباس في كتابه تاريخ النقد هو انصراف الجمهور عن الفصيح إلى الشعر العامي ولو عهم به، وهذا شكل أزمة قوية، كان من أسبابها انعدام الصلة بين الشعرا والمدموحين في بعض الأعصر الأدبية، وغير ذلك مما ذكرها في كتابه⁽²⁾، ولهذا ترى بعض النقاد وجهوا نقدهم لهذا النظم العالمي من وجهات عدة، تناولت المبدعين، وإبداعاتهم بطرق شتى، ومناهج مختلفة.

حول البداية والنشأة:

ربما تحسب في ضمن النظارات النقدية ما يقدم من آراء حول بدايات الفن والاختلاف في ذلك.

قال ابن سعيد المغربي (ت685هـ) في المقططف : «قيلت بالأندلس قبل أبي بكر بن قرمان، ولكن لم تظهر حلها، ولا انسكبت معانيها، ولا اشتهرت

(1) بنية الزجل من ابن قزان حق الششتري، مجلة البينة - كلية اللغات، ع1، 1436هـ- 2014م، ص273، الجهود الليبية في المحافظة على النصوص الشترية، مجلة الوثائق والمخطوطات، المركز الوطني للدراسات- طرابلس، 2015م، ص105، وكتاب فن المالوف في ليبيا .

(2) ينظر: (279-252).

الدراسات اللغوية

رشاقتها إلا في زمانه، وكان في زمان الملثمين⁽¹⁾، قال صفي الدين الحلي (ت 775هـ) في العاطل الحالي: «واختلفوا فيما اخترع الزجل، فقيل: إن مخترعه ابن غزلة المقدم ذكره، استخرج من الموشح لأن الموشح مطالع وأغصان وخرجات، وكذلك الزجل والفرق بينهما الإعراب في الموشح واللحن في الزجل وقيل: بل مخالف بن راشد، وكان هو إمام الزجل قبل ابن قزمان، وكان ينظم الزجل بالقوى من الكلام، فلما ظهر أبو بكر بن قزمان ونظم السهل الرقيق مال الناس إليه وصار هو الإمام بعده، وكتب إليه ينكت عليه في استعمال ياس الكلام القوي:

رَجُلُكَ يَا ابْنَ رَاشِدٍ قَوِيٌّ مَتِينٌ وَإِنْ كَانَ هُوَ بِالْقُوَّةِ فَالْحَمَلِينُ

يريد: إن كان النظم بالقوية، فالحملون أولى به من أهل الأدب⁽²⁾.

وقال الحلي في عاطله أيضاً: «وقيل: بل مخترعه مدغليس وهذا الاسم مركب من كلمتين أصله مضخة وليس؛ والليس: جمع ليسة؛ وهي: ليقة الدواة، وذلك لأنه كان صغيراً بالمكتب يمضخ لقيته، والمصريون يبدلون الضاد ، دالاً، فانطلق عليه هذا الاسم، وعرف به وكتنيته في ديوانه أبو عبد الله بن الحاج، عُرف بمدغليس»⁽³⁾، ثم أضرب عن رأيه مستدركاً بقوله: «والصحيح أنه ليس بمخترعه، لأنه عارض ابن قزمان، وهذا دليل على أنه معاصره أو متاخر عنه»⁽⁴⁾، فإن كان صاحب العاطل قد التبس عليه أمر الأولية، فهذا ابن حجة الحموي (ت 837هـ) قد شَطَّ به بعد المكاني في بداية القصيدة الزجلية فقال: «أول ما نظموا الأ Zigal جعلوها قصائد وأبياتاً محرة في أحبر عروض العرب بقافية واحدة كالقرىض لا يغايره بغير اللحن واللفظ العاي، وسموها القصائد الزجلية، فمن ذلك للشيخ أبي عبد الله مدغليس

(1) المقاطف من أزاهر الطرف، ص 263.

(2) العاطل الحالي ص 13، وبلغ الأمل ص 101.

(3) العاطل الحالي ص 13، وبلغ الأمل ص 101.

(4) العاطل الحالي ص 13، وبلغ الأمل ص 102.

فن الزجل وأثره في حركة النقد الأدبي القديم

قصيدة في بحر الرمل⁽¹⁾؛ فإن مدغليس متأخر عن ابن قرمان فكيف يكون اختراع النص الرجلـي عن طريق القصائد الزجلية المقصدة.

تسميته وأقسامه:

ذكر مؤرخو هذا الفن تسميات متنوعة لما ورد على ألسنة الناظمين من خلال متابعتهم للنصوص وما وقع لهم فيها من ملحوظات، وقد فسر الحلي تسمية الفن بقوله: « وإنما سمي هذا الفن زجلاً لأنه لا يلتذ به، وتفهم مقاطع أوزانه، ولزوم قوافيـه، حتى يغنى به ويصوت»⁽²⁾.

أما أقسام الرجل فقد تحدثوا فيه بمصطلحات مختلفة تبعاً لأغراضه، أو تبعاً للغته، أو لتركيبـه من جهة عدد المقاطع التي لها علاقة وثيقة بالشكل العام للنص، فمن ذلك قول الصفي: « وقد قسمه مخترعوه إلى أربعة أقسام يفرق بينها بمضمونها المفهوم لا بالأوزان واللزوم، فلقبوا ما تضمن الخمرى، والزهري زجلاً، وما تضمن الم Hazel والخلاعة بُلَيْقاً، وما تضمن الهجاء والثلب قرقِياً، وما تضمن الموعظ والحكمة مكَفِراً، وهو مشتق من تحكيم الذنوب»⁽³⁾.

ومما قدمه ابن خلدون (ت 808هـ) في مقدمته حول قضايا نقدية أثيرت عن فن الزجل كالنشأة والتنوع الذي حدث فيه، فقال: « ولما شاع فن التوشيح في أهل الأندلس... نسجت العامة من أهل الأمصار على منواله، ونظموا في طريقته بلغتهم الحضرية من غير أن يتزموا فيه إعراباً، واستحدثوا فنّا سموه بالزجل»⁽⁴⁾، وقال أيضاً على تطور هذا الفن من جهة الشكل: « ثم استحدث أهل الأمصار بالمغرب فنّا آخر من الشعر في أعراض مزدوجة كالموشح نظموا فيه بلغتهم الحضرية أيضاً،

(1) العاطل الحالي ص 14.

(2) العاطل الحالي ص 6.

(3) العاطل الحالي ص 6.

(4) مقدمة ابن خلدون، ص 497.

وسموه عروض البلد⁽¹⁾، وعقب قائلاً عن تنوعه: «فاستحسنـه أهـل فـاس، وولـعوا بـه، ونظمـوا عـلـى طـرـيقـتـه، وترـكـوا الإـعـرـابـ الـذـي لـيـسـ هوـ منـ شـأنـهـ، وـكـثـرـ سـمـاعـهـ بـيـنـهـ، وـاستـفـحـلـ فـيـهـ كـثـيرـ مـنـهـ، وـنـوـعـوـهـ أـصـنـافـاـ إـلـىـ المـزـدـوجـ، وـالـكـارـيـ، وـالـلـعـبـةـ، وـالـغـزـلـ، وـاخـتـلـفـ أـسـمـاـهـ باـخـتـلـافـ اـزـدواـجـهـ وـمـلـاحـظـاـتـهـ فـيـهـ»⁽²⁾.

وقد أضاف المحيي في خلاصته قسمـاـ خـامـساـ قـائـلاـ: «وـهـوـ حـمـسـةـ أـقـسـامـ مـا تـضـمـنـ الـغـزـلـ وـالـرـهـرـ وـالـحـمـرـ وـحـكـاـيـةـ الـحـالـ يـخـتـصـ بـالـزـجـلـ، وـمـا تـضـمـنـ الـهـرـلـ وـالـخـلـاعـةـ يـقـالـ لـهـ بـلـيقـ، وـمـا تـضـمـنـ الـهـجـوـ وـالـنـكـتـ يـقـالـ لـهـ الـحـمـاقـ، وـمـا بـعـضـ الـأـقـاطـهـ مـعـرـبـةـ وـبـعـضـهـاـ مـلـحـونـةـ فـاسـمـهـ مـزـبـلـحـ، وـمـا تـضـمـنـ الـحـكـمـ وـالـمـوـاعـظـ فـاسـمـهـ الـمـكـفـرـ بـكـسـرـ الـفـاءـ الـمـشـدـدـةـ، وـالـأـوـلـ أـصـعـ بـهـذـهـ الـحـمـسـةـ»⁽³⁾.

وبعض هذه المصطلحات هي نتاج مشرقي للتفریق بين موضوعات الزجل، أو أنواعه من جهة اللغة، فالمزبلح يقترب من المزنم في فن الموشح، الذي استخدم في الحكم على نظيره الرجل أياضًا؛ قال عنه الحلي: «وأطلقا على كل ما أعرب بعض ألفاظه من هذه الأربعة لقب المزنم»⁽⁴⁾، وتابعها الحموي فقال: «وهذا الذي أجمع عليه علماء فن الزجل، وهو أصح الأقوال، وأقرب الأحوال؛ وإلا فما الفرق بين الزجل والموشح، هذا مُعرب وهذا ملحون، ولحن الرجل إعرابه، وابن سناء الملك أظهر لنا الفرق بين الرجل والموشح بقرينة لطيفة، وهو: أنه جعل في آخر غالب موشحاته خرجة مزجلة تارة تدخل عليها بأغصان من موشحه، وتكون الخرجة من نظم أئمة الرجال، وتارة تكون الخرجة المزجلة من نظمهم، وغالب أئمة الوشاية فعلوا ذلك، ليظهر الفرق، وهو مثل الصبح ظاهر»⁽⁵⁾، وناقش الحموي قضية التزييم

(1) مقدمة ابن خلدون، ص 502.

(2) المصدر نفسه، ص 503.

(3) خلاصة الأثر، 1/108.

(4) العاطل الحالي، ص 6.

(5) بلوغ الأمل، ص 61.

فن الزجل وأثره في حركة النقد الأدبي القديم

بالموازنة، فقال: «وعند الجميع أن التزنيم في الموشح أقبح منه في الزجل، لأن من أعراب في الملحون فقد رد الشيء إلى أصله، ومن لحن في المغرب فقد زل عن الطريقين وخالف المذهبين، وقد وقفت للإمام أبي بكر بن قzman مع علمه أن التزنيم في الموشح أقبح من التزنيم في الزجل، على موشحة لم يسلم له بيت منها من التزنيم»⁽¹⁾.

البنية والتركيب:

ومن القضايا التي تناولها نقاد الرجل قضية البنية والتركيب للنص الزلجي، فقال ابن حجة موضحاً لبعض شروطه: «وشرط أبيات الزجل أن تكون أربعة، والدخول على المطلع مقام بيت آخر، وهذا شرطهم في البداية، فإن زاد على ذلك كان مقبولاً وإن نظم أقل من أربعة أبيات كان ناقصاً»⁽²⁾، ثم بين للقراء مفهوم مصطلح التضمين، وهو ما يقع في النظم والنثر من الاستعانة بنصوص السابقين أو المعاصرين، أو الاقتباس، خشية وقوع اللبس فيه، فقال: «وأما الدخول على المطلع فهو التضمين بعينه، ولكن تسمية الزجاله دخولاً، ويأتون فيه بالعجبائب والغرائب»⁽³⁾.

وقد تابع الحلي موازنته بين فنون النظم فقال: «تقدّم وتقرّر أن الفنون سبعة لا خلاف في عددها بين أهل هذه البلاد، فالشعر قد شعر الناس بإعرابه وإعراب ما أضيف إليه من فن الموشح والدوبيت، وقد تقدّم أيضًا قولياً في الفرق بين الموشح والزجل، وهذه الفنون الأربع وهي الزجل، والمواليا، وكان وكان، والقوما ما للعربيات في مدائن لحنها مجال، ولما قالت سهولتها بتحرير الإعراب، قال الناس: هذا هو السحر الحال، تجذب للمتأدب طبعها بسهولة مجذوبها إلى الخلاعة، وإن لم يلق

(1) بلوغ الأمل، ص 62.

(2) المصدر نفسه، ص 128.

(3) المصدر نفسه، ص 128.

المبلغ على تدبير مصطلحها جابرا كان أجنبيا من الصناعة. والزجل أعلاها رتبة.
وتقدم قوله: إن أوزانه ما انحصرت عدداً وسبلها متعددة فهي تتلو الطرائق قدماً⁽¹⁾.

أوزان الرجل

وقد تحدث نقاد الرجل في الأوزان فقال الحموي مبينا لها: «ون الرجل لم تزل أوزانه إلى عصرنا هذا متتجدة. ولكنها غير جائزة في الشعر لخروجها عن البحور المعهودة، ومخالفة كل شطر من البيت الآخر في القصر والطول والقافية، وبناء البيت الواحد على عدة أوزان وقوافي، وتقصير الأफال إلى غاية من القصر، ولهم ملكة في تحرير الوزن، وقوة في أن يستخرجوا منه وزناً ثانياً، ولم يتغير اللفظ. ورأيتهم يستعينون على ذلك بالدمج، ويكون اللزوم في بعض الكلمة التي دمجها، وربما أنسدك أحدهم وزناً اخترعه وسألتك عن لزومه، فقلت: هذا بيت بقافية أو بقافيتين، فإذا قطعه لك وجدته مطلعاً أو بيتاً بسبع قواف؛ يكون المطلع بقافيتين، والبيت أغصانه وخرجه بخمس قواف». ⁽²⁾

وقال ابن حجة في خزانته : «والرجل فن يتمكن الناظم فيه من المعاني لجولانه في ميادين الأغصان والخرجات»⁽³⁾.

الزحاف العروضي

أجاز العروضيون وقوع الشاعر في مجيء التفعيلات على أصلها الموجود والناتج عن الدائرة العروضية، وهي تزيد النصوص غزاره في الموسيقا الشعرية، وجاءت هذه الزحافات بالزيادة والنقص، كالقبض وهو حذف الخامس الساكن، مثلاً في فَعُولْن = //ه فتحاً إلى فَعُولْ = //ه ، وهذا الزحاف وغيره جائز للناظمين، ولكن بعضه حسن وأخر قبيح.

(1) بلوغ الأمل، ص 138.

(2) المصدر نفسه، ص 98.

(3) خزانة الأدب، ابن حجة، 1/90.

فن الزجل وأثره في حركة النقد الأدبي القديم

ووجه النقد إلى بعض المبدعين في استخدامهم الزحافات العروضية، من التناوب بين التفعيلات، فقال: «ومن الممنوعات عندهم الانتقال من كلي إلى فمِي، وهو الخين عند العروضيين كالانتقال من فاعلن إلى فعلُن فإن كان في الحشو جاز، وإن كان في القافية التي هي العروض والضرب عَدَه الرجزالة خطأ في الوزن كقول الأستاذ شهاب الدين أحمد الأمشاطي رسيل الحاج علي بن مقاتل في بعض مطالعه:

يَا قَلْيِي الْهَوَى طِبِّعُو وَطِبِّعُ مَا أَمْرٌ ... وَاعْصِي مِنْ رَجَعٍ لَكُ فِي الْمَحَبَّةِ يُلُومُ
وَنْ كَانَ مِنْ تَحْبُّو بَعْدَ وَصْلُو هَجَرُ ... كُنْ صَابِرٌ فَلَا ذَاكُ دَامَ وَلَا ذَا يُدُومُ»⁽¹⁾.

وقد تناول جوانب التقطيع العروضي للزجل فقال: «إذا قطعه لك على ما ذكرته لك أيها المتأنب، كان مطلعًا وبيتاً بسبع قوافٍ، وتقطيع المطلع:

كَمْ نُقَاسِي شَقَّا

والبيت: وَرَمَا نِي رَمَا نِي وَمَا عَادَ لِقا سِيَّ بَقَا». ⁽²⁾

وقال في هذا التقطيع: «ولهم أغرب من ذلك وأقصر على هذا النمط وهو:

الْبَحْرُ أَصْبَحَ فَرَجاً... وَالْجَامُوسُ جَاهِسْ يَسْبَحُ»⁽³⁾.

وقال في تلوين البيت وكثرة قوافييه: «وهذا أيضًا في الصورة مطلع واحد بقافيتين وتقطيعه:

البح / رأصبع / فرجا... والجها / موس جا / يسبح

فهذا بعد التقطيع انتظم منه مطلع وبيت ليس قوافي». ⁽⁴⁾

(1) بلوغ الأمل، ص 97. ضبط النص بالقراءة العامية.

(2) العاطل الحالي، ص 23.

(3) المصدر نفسه، ص 23.

(4) المصدر نفسه، ص 24.

بل تتبع بعض الجوانب الغريبة في الجهة العروضية فقال: «ولهم أغرب من ذلك وأقصر على هذا النمط، والمراد هنا بالقصر قصر الوزن وهو:

رَمْزٌ حَرَزٌ دِرْهَمٌ

هذا أيضًا مطلع واحد، فإذا قطعته انتظم منه بيت ومطلع بست قواف، وتقطيعه هذا:

زم / زم / حر / رر / در / هم

فهذه من أشكال النكت القصار في فنهم⁽¹⁾.

ونبه بنقده الفي إلى أرجال ابن نباته، فقال: «وقد تقدم قولي: إن الشيخ جمال الدين بن نباتة -رحمه الله تعالى- خلص هذا الرجل من جميع هذه العيوب المذكورة، ولكنه لم ينظم غير زجل واحد عارض به ابن نبيه في هذا الرجل، والذي يظهر لي أن الشيخ جمال الدين ما عارضه إلا وقد ظهرت له هذه العيوب»⁽²⁾.

رسم الرجل

تنوعت الكتابة العربية إلى أنواع عدة معروفة منها: رسم المصحف، ورسم الكتابة العروضية، والكتابة الاصطلاحية المعروفة بين الناس اليوم مع اختلاف بعضهم في رسم بعض الهيئات لبعض الألفاظ وغيرها، وكذلك رسم النص الزجلي لأنه تبع للهجات العامية المتلونة في نطق الحروف واصطلاحهم في رسمنها تبعاً للنطق، ويقول الحلي في رسمه: «وجعلت كتابة ما أشكل من لفظه على صورة النطق به والتلفظ لا على قاعدة الضبط والتحفظ، اقتداء بما فرضه أربابه من المفروض واتباعاً لأئمة علم العروض»⁽³⁾، وهذا مما علق عليه الحموي فقال: «كأني بمتأمل

(1) العاطل الحالي، ص 24.

(2) بلوغ الأمل، ص 91.

(3) العاطل الحالي، ص 4.

فن الزجل وأثره في حركة النقد الأدبي القديم

نظر في رسم كتابة هذا الزجل، فأنكره لبعده عن رسم الألفاظ المعربة الحالية من اللحن، ويعذر في ذلك، لأنه ليس له إمام بمصطلح رسمه؛ ومن رسمه على غير هذا الطريق لم ينفذ له مرسوم، فإنه يؤديه إلى خطأ وزنة، وعرف لحنه. ومصنفه، أبو بكر بن يحيى بن قزمان الوزير، قال في خطبته: وقد جرده من الإعراب، تجريد السيف من القرباب. ولم يطلب من الزجل غير عذوبة ألفاظه وغرابة معانيه. انتهى⁽¹⁾، وقال ابن حجة في خزانته: «وهو [أي: الزجل] لا يحسن رسمه في الكتابة إلا من عرف اصطلاحه»⁽²⁾.

توجيهات النظريين

كان بعض النقاد صفة التنظير لفن الزجل فكان ذلك في مقدمة ديوان أو في مؤلف من مؤلفاتهم التي خصصوها لعرض فن الزجل ومتعلقاته.

ابن قزمان وفن الزجل

يعد ابن قرمان (555هـ) أول من قدم نظرات نقدية حول فن الزجل، وهو من أوائل النقاد المبدعين في مجال النقد الزجي، أو نقول هو من حفظ لنا الدهر نظراته النقدية من خلال مقدمة ديوانه الزجي المسمى بـ (إصابة الأغراض في وصف الأغراض)، فقدم فيها قضايا نقدية عدة تخص فن الزجل منها :

قال ابن قزمان في مقدمة ديوانه: «أن يكون الزجل مناسباً للطبع والسهولة في الألفاظ، فقال: «وصفيته عن العقد التي تشينه، وسهلته حتى لأن ملمسه ورق خشينه، وجعلته قريباً بعيداً، وبليداً غريباً، وصعباً هيناً، وغامضاً بيناً»⁽³⁾، وهذا مما يرتقي به النص، ويقدم به على غيره من النصوص في كل ساحة من ساحات الفنون الأدبية.

(1) خزانة الأدب، ابن حجة، 1/316.

(2) المصدر نفسه ، 1/90.

(3) ديوان ابن قزمان القرطبي، ص 17.

كما تناول قضية صحة اللغة والإعراب المطلوبين في جودة الشعر العمودي، وجعلهما عيباً مشيناً للزجل، وقال مفتخرًا بمجيء أزجاله خالية من الإعراب: «وعديته من الإعراب وعريته عن التحاليل والاصطلاحات تحرير السيف من القرباب»⁽¹⁾، ثم قال: «والإعراب وهو أقيح ما يكون في الرجل، وأنقل من إقبال الأجل»⁽²⁾.

ومن النظارات المتعلقة بالذات النفسية كالافتخار بالنفس قوله: «إذا سمع السامع سبطة أقسامه ومصارعه، همت فترة أن تكون بمشارعه، فإذا حدا فيه حذوي، وعارض فيه طبعي الذي ينبع وما يذوي، يرى شيئاً لا يدرك ولا يلحق، وقال: ما أطبعك يافلان. وقال الحق»⁽³⁾، وهذا الكلام يذكرنا بصوت المتنبي (ت353هـ) في المشرق في الشعر من الاعتزاز بنفسه وفنه، فهو القائل:

وَمَا الدَّهْرُ إِلَّا مِنْ رُوَاهُ قَصَائِدِي إِذَا قُلْتُ شِعْرًا أَصْبَحَ الدَّهْرُ مُنْشَدًا

فَسَارَ بِهِ مَنْ لَا يَسِيرُ مُشَمِّرًا وَغَنَّى بِهِ مَنْ لَا يُغَنِّي مُغَرَّدًا

أو قوله في موضع آخر من شعره: ⁽⁴⁾ [بحر البسيط]

أَنَا الَّذِي نَظَرَ الْأَعْمَى إِلَى أَدَبِي ... وَأَسْمَعَتْ كَلِمَاتِي مَنْ بِهِ صَمْمُ

أَنَّا مُمِلِّءٌ جُفُونِي عَنْ شَوَارِدَهَا ... وَيَسْهُرُ الْخُلُقُ جَرَاهَا وَيَخْتَصِمُ

موقف صفي الدين الحلي النقدي

ومع علمنا من ظهور فن الزجل في البيئة الأندلسية فإننا نتقابل مع شخصية أدبية نقدية رائعة مشرقية هي شخصية صفي الدين الحلي (ت750هـ) الذي تناول بعض فنون النظم بالدرس وتحديد معالمها، فيؤلف كتاباً في فنون النظم الملحونة،

(1) ديوان ابن قرمان القرطبي، ص17.

(2) المصدر نفسه ، ص17.

(3) المصدر نفسه ، ص17.

(4) ديوان المتنبي، ص292.

(5) المصدر نفسه ، ص262.

فن الزجل وأثره في حركة النقد الأدبي القديم

وسماه (العاطل الحالي والمرخص الغالي)، فهو يشير في مقدمته بأنه قد ضمَّن موشحاته، والدوبيت لديوانه الشعري، بقوله: «وأعرите من الفنون الأربع التي لحنها إعرابها، وخطأ نحوها صوابها... فهي الفنون التي إعرابها لحن، وفصاحتها لُكْن، وقوة لفظها وهن، حلال الإعراب بها حرام، وصحة اللفظ بها سقام، يتجدد حسنها إذا زادت خلاعة، وتضعف صنعتها إذا أودعت من النحو صناعة، فهي السهل الممتنع، والأدنى المرتفع، طلما أعيت بها العوام الخواص، وأصبح سهلها على البلغاء يتعاص، فإن كُلُّف البليغ منها فنا تراه يریغه ولا يتجرعه ولا يكاد يسيغه، فمعرفتها بالطبع السليم، وآفتها من الفهم السقيم، ولا سيما فن الرجل الذي تختلف أوزانه، ويضطرب ميزانه ويتغير لزومه ويشتبه منظومه»⁽¹⁾، فالنظر إلى النص السابق نجد الصفي قد عرض لكثير من القضايا النقدية في مقدمته، كما تناول فيها ذكر الفنون النظمية السبعة المشهورة وذكر فرق تسميتها، ووجودها بين المشارقة والمغاربة، وجعله على أربعة أبواب تحت عنوان: الفن الأول والثاني والثالث والرابع، مقدما فن الزجل على الفنون الأخرى لأسباب ذكرها قائلا : «وهو أرفعها رتبة، وأشرفها نسبة، وأكثراها أوزانا، وأرجحها ميزانا، ولم تزل إلى عصرنا هذا أوزانه متتجدة، وقوافيها متعددة، ومخترعوه أهل المغرب ثم تداوله الناس بعدهم»⁽²⁾، ثم تناول فن الزجل من حيث معناه في اللغة، وعرض لتسمية أنواعه تباعاً للغرض، أو اللغة والإعراب، كما تناول تاريخ نشأته، مشيرا إلى أهم علماء، مبينا مراحل تطوره، واستعارة بعضهم من بعض في خرجاتهم.

موقف ابن حجة الحموي النقدي

ثم تلا الحلي بفترة من الزمن الأديب والناقد ابن حجة الحموي (ت 837هـ) الذي ألف كتاباً بعنوان (بلغ الأمان في فن الزجل) بكلام قريب فيه قول الحلي

(1) العاطل الحالي، ص 1.

(2) المصدر نفسه ، ص 5.

وربما يكون قد نقله عنه بتصرف أو تعديل: «قلت: قد تقرر وعلم أن الفنون سبعة لا اختلاف في عددها بين أهل البلاد، وهي: الشعر، والموشح، والدوبيت، والزجل، والمواليا، والكان وكان، والقوما، فهذه الفنون الأربع التي جاءت بعد المقدم من الشعر، والموشح، والدوبيت الإعراب فيها غير جائز وهو التزنيم بعينه، وقد تقدم وتقرر وعلم، ولكن الزجل أعلىها رتبة وأشرفها محلاً لكثره أوزانه وعنوبه ألفاظه ورشاقتها». ⁽¹⁾.

وقد بين الحموي البيئة المكانية للزجل في الأندلس، ذاكراً أهم زجالي الأندلس فقال: «ومدائن المسلمين المختصة بهم دون النصارى بالأندلس أربعة: وهي إشبيليا، وقرطبة، وبلنسيا، ومالقة. والذين خرجوا منها من الرجال سبعة وهم: مخلف بن راشد، والحييط البرذعي، وابن قzman، ومدغليس، وابن الملكة، والحمل و هو متاخر»⁽²⁾.

أو قول الحموي يقدم نقداً لرجل الشيخ كمال الدين بن نبيه : «والزجل الثاني لم يتأخر في صباية الحاصل منه غير مطلع وبيت، قلت: أما حركات الإعراب المنهي عنها في نظم الزجل ظاهرة في أغصان البيت؛ وأما قوله في الخرجة: (لَا تَخَافَ الصُّبْحَ)، فلا يجوز عند الشعراء ولا عند الرجال فتح الفاء من الناهية): تجزم الفعل المضارع، والشيخ لم يجزم، والعيب عند الرجال فتح الفاء من لفظة (تَخَافَ)، فإنها من الذنوب التي لم تغفر عندهم، وأما (الصَّبْح)؛ فقد نصبتها - غفر الله له- على المفعولية»⁽³⁾، وغيرها مما ذكر في مواضع أخرى من هذا البحث.

متابعات نقدية أخرى

إن من اللمسات النقدية في أي فن من الفنون متابعة المبدعين في فنهم، وقد تابع ابن قzman في مقدمة ديوانه الرجال أخطل بن نمارة فقال عنه: «وليس اللحن

(1) بلوغ الأمل ص 99، وينظر: ص 138.

(2) العاطل الحالي، ص 14.

(3) بلوغ الأمل، ص 83.

فن الزجل وأثره في حركة النقد الأدبي القديم

في الكلام المعرّب القصيّد أو الموشح بأقبح من الإعراّب في الزجل ولا ينزع عن هذا العار الجلل إلا أخطل [ابن نمارة] - رحمة الله عليه - فإنه تحرر بنفسه وما سقط إلا في أشياء سقط فيها وهو مخطئ⁽¹⁾.

كما قدم نقده للجمهور المتلقي وعاب عليهم لهجتهم وولعهم بالمتقدمين من الرجالين لقدّمهم، مع رداءة ألفاظهم، وببرودة معانيهم، وسخافة موضوعاتهم، بقوله : «ولما كنت أرى الناس يلهجون بالمتقدمين، ويعظّمون أولئك المتقدمين يجعلونهم في السمّاك الأعزل، ويزرون لهم المرتبة العليا والمقدار الأجزل، وهم لا يعرفون الطريق، ويذرون القبلة ويمشون في التغريب والتشريق، يأتون بمعانٍ باردة، وأغراض شاردة، وألفاظ شياطينها عُمَّه ماردة»⁽²⁾، وقد وقف مثل هذا الموقف النّقدي ابن قتيبة في نقده للشعر، متوجهاً بذلك إلى الموضوعية النقدية، كتقديم جيد المعاصر، وتأخير رديء المتقدم⁽³⁾.

وقد تابع ابن حجة الحموي في بعض مواضع كتابه هذه المواقف التي وقعت لبعض الرجالين مبيناً لهم هفواتهم ومخالفاتهم لأصول فن الزجل فمن ذلك متابعته لأنّ قزمان في المحافظة على اللغة والإعراّب وسماه المزنم متابعة في تسمية ابن سناء الملك للموشح مختلط اللغة : «ومن الأزجال التي زنم فيها ابن قزمان، وأعرب في بعض ألفاظها وهو الناهي عن ذلك»⁽⁴⁾.

وتناول النقاد بعض القضايا في نقدّهم للنصوص الزجلية متابعين في بعض ذلك نقد الشعر الفصيح وقضاياها المعروفة في مدوناتهم النقدية والبلاغية :

(1) ديوان ابن قرمان القرطي، ص 19.

(2) المصدر نفسه ، ص 17.

(3) ينظر: الشعر والشعراء، ص 21.

(4) بلوغ الأمل، ص 58. وينظر: العاطل الحالي، ص 6.

تنافر الحروف

تشكل ظاهرة تنافر الحروف في العمل الإبداعي بخلاف السهولة والليونة التي تجعل من الألفاظ والأساليب في فصاحة ناصعة بينة جميلة ذات رونقا وبهاء، وهي ظاهرة معروفة في نقد النص الشعري الفصيح كنقدمهم المشهور لبيت:⁽¹⁾

وَقَبْرُ حَرْبٍ بِمَكَانٍ فَفِرِّ
وَلَيْسَ قَرْبَ قَبْرٍ حَرْبٍ قَبْرٍ

كما قدم ابن حجة نقهه لاستعمال بعض الحروف المتقاربة في المخارج التي يحدث عنها تنافر الحروف فقال: «ومن الممنوعات عندهم وعندنا استعمال الظاء مع الصاد في قافية واحدة، وقد وجدها ابن قزمان، وهو إمام الزجل»⁽²⁾.

كما بين عيباً من عيوب القافية من جهة تبادل الحروف لتقارب مخارجها، وتشابه صورتها، فقال: «ومن الممنوعات عندهم، وعند جميع أهل الأدب أيضاً استعمال الذال المعجمة مع الدال المهملة، وقد وجدها له ولغيرة في مواضع كثيرة»⁽³⁾.

الألفاظ الفصيحة

تحدث بعض علماء البلاغة والفصاحة عن الألفاظ الفصيحة، كعدوبة اللفظة وسهولة مخرجها، أو كونها مولدة أو دخيلة أو عامية؛ ولأن هذا الفن فيعتمد الألفاظ العامية ويجعل الفصيح لينا وخطأ، فإن كل زجال يأتي بالألفاظ فصيحة غاية في الفصاحة يكون عيباً من عيوبه الإبداعية.

ومما عيب على الرجالين استخدامهم الألفاظ الفصيحة، فقال: «وقال في البيت الذي استعمل فيه الألفاظ الفصيحة مشيراً إلى الفقيه بقوله:

تَعْرُفُ اسْمًا هُنَا يَقُلُّ يَقُلُّ لَكَ لَا
قُلُّ حُذْ تَمْلًا مِنْهَا إِذْنُكَ مَلَا
هِيَ هِيَ الْقَهْوَةُ وَالْمُدَامُ وَالظَّلَّا
وَالْحَمَيَا وَالْخَنْدَرِيْسُ وَالرَّاجُ

(1) الإيضاح في علوم البلاغة، القزويني، 30/1.

(2) بلوغ الأمل، ص 79.

(3) المصدر نفسه ، ص 80.

فن الزجل وأثره في حركة النقد الأدبي القديم

فهذه ست لفظات في أسماء الخمر لم يغتفر لابن قزمان استعمالها في الزجل مع أنه لم يدخل عليها حركة إعراب، وإنما قالوا: هذه لغة العرب العرباء وقد تقدم أن تحريك لفظة هي أقبح العيوب⁽¹⁾. «فهذه ست لفظات في أسماء الخمر من أفصل لغة العرب العرباء، ليس فيها لفظة عامية كما شرط، ولو لم يذكر سوى الطلا والحميا والخندريس لكن ردا عليه»⁽²⁾.

ونقل عن غيره من أرباب النقد الزلجي قائلاً: «وعابوا عليه في بعض أزجاله (الشحنا)، وقالوا: هذه لفظة فصيحة لم ينطق بها غير الفصحاء ومعناها: العداوة. وعابوا عليه أيضاً قوله في مطلع زجل، وهو:

نَظَرٌ بِأَهْدَابٍ عَيْنُو وَعَبَسٌ... فَرِّجٌ لِعَمْرِي كَرْبَةٌ وَأَنْسٌ

وقالوا: لفظة لعمري مختصة بالعرب، وهي قسم لها معناها: وحياتك، إن كانت للمخاطب، وللمتكلّم: وحياتي⁽³⁾.

وما عيب على ابن قزمان: «استعمال لفظة: (الزرد). وعابوا عليه استعمال لفظة (مرحباً) في بعض مطالع أزجاله، وقالوا لفظة (مرحباً وأهلاً وسهلاً) بإجماع سائر النحاة ألفاظ عربية، وهي منصوبة أبداً بتقدير فعل مذوف تقديره: أتيت أهلاً، ولقيت سهلاً، وصادفت مرحباً، وما أشبه ذلك»⁽⁴⁾.

التنوين

يعد التنوين من أسباب زيادة النغم الموسيقي في النص الأدبي وتكراره له دلالة داخله، مع اختلاف حركاته والصوت الناتج عنه، ومع أنه نون ساكنة تلحق الاسم

(1) بلوغ الأمل، ص 71.

(2) العاطل، ص 64 وروايته باختلاف لفظه :

تَعْرَفُ اسْمَاهَا السَّائِقُ لَكُ لَا قُلْ لَوْ حُدْ نَمْلًا مِنْهَا إِذْنِيْكُ مَلَا

(3) بلوغ الأمل، ص 72.

(4) المصدر نفسه ، ص 72.

تنطق ولا تكتب في اللغة الفصحى، أي: تصاحبه نطقاً وتفارقه خطأ⁽¹⁾ ، إلا أن بعض الرجالين نطقوه وكتبوه، كالكتابة العروضية، وللتثنين أثر في إيقاع اللغة العربية وتراسيبيها، كما لا يخفى أثرها في بنية المعاني، باختلاف نوع التثنين فكل تثنين له مرئى ومغزى معنوي، فتثنين العوض بأنواعه، غير تثنين التمكين، أو التنكير، وتثنين التنعيم الملحق بالقوافي، وقد يحل محله ألف الإطلاق في القوافي المطلقة بالفتح، وكما لا يخفى جمالية إيقاعه الصوتى داخل النص الأدبى، إلا أنهم استقلوا نظرياً ونهوا عنه لفصاحتته، بل احتالوا في رسمه لنقل الألفاظ من الفصحى إلى العامية قال الصفي: «إذا حكم عليهم فيها بلفظة معربة غالطوا فيها بالإدماج في اللفظ، والحيلة في الخط، كالتثنين، فإنهم يجعلون كل منون منصوباً أبداً، ويكتبون اللفظة بمفردها مجردة من التثنين، وبعدها ألفاً ونوناً، مثل أن يكتبوا (رجل)، على هذه الصورة : (رجل ان)»⁽²⁾، وقال ابن حجة: «ومن الممنوعات المستقلة: التثنين، وقد نهوا عنه واستعملوه، فمن ذلك قول ابن قzman في خرجة بيت من بعض أرجائه:

لَيْسَ لِذِي الْبَنِيهِ ... فِي الدُّنْيَا نَظِيرٌ
الْمِلَاحُ رَعِيَهُ ... وَهِيَ كَالْأَمِيرِ
آشْ قَمْرٌ هَيَّ ... أَبْهَى وَأَمْلَحٌ بِكَثِيرٍ
فِي جَمَالٍ وَطَلْعَهُ ... وَقَدِ وَحَدٌ

فقد نون لفظة (قد)، وجاءت في غاية الشقل»⁽³⁾.

(1) شرح ابن عقيل لألفية ابن مالك ، باب علامات الاسم.

(2) العاطل الحالى ، ص 14.

(3) بلوغ الأُمَّل ، ص 78 .

فن الزجل وأثره في حركة النقد الأدبي القديم

التصغير والشد:⁽¹⁾

التصغير أسلوب من أساليب اللغة العربية له دلالات ، وأغراض يؤتى به لأجلها منها : تقليل المصغر ، أو تصغير شأنه ، أو تقريره ، أو التحجب إليه ، والتذلل له ، أو الترحم عليه ، أو تعظيمه ، ولقد صدق ابن الفارض إذ قال :⁽²⁾

عَوَذْتُ حُبَيْبِي بِرَبِّ الْطُّورِ مِنْ آفَةٍ مَا يَجْرِي مِنْ الْمَقْدُورِ
مَا قُلْتُ حُبَيْبِي مِنَ التَّحْقِيرِ بَلْ يَعْدُبُ اسْمُ الشَّخْصِ بِالثَّصْغِيرِ

وللتتشديد أثر في بنية الكلمة الصرفية، وله أغراض نحوية كتعديدة الفعل اللازم، وكذا الآثار المعنية، واستعمل التصغير في اللهجات العامية بطريق مختلف، وارتبطت علاقته بالتشديد في الزجل في حالتين، ومنع أهل الفن النجلي استخدام التشديد في غير التصغير، وهم مجمعون على لفظه، كقولهم: (فُمَيْم، وَخَدَدَ، وَغُدَّيْر)⁽³⁾، وأما في غير التصغير فممنوع، كما استثنوا التشديد في غير المصغر، كقول ابن نمارة في مطلع زجله :

كُنْ كَمَا شِيتَ مُهَاوِدًا وَتِيَاهًا ... أَوْ بَعِيدًا وَقَرِيبًا
مَنْ يُحِبُّكَ وَيَقِدِرُكَ أَنْ يَعْصِيَكَ ... لَيْسَ يُسْمَى حَبِيبًا

فقد شدد الميم من لفظة (يسّى)، وكان يمكنه تخفيفها مع حسن السبك والتصرف، ويقول: (ذاكَ مَا يُسْمَى حَبِيبًا)، فيفر من عقاده التشديد إلى حلاوة الرشاقة والسهولة، فالقوم نهوا عن ذلك واستعملوه⁽⁴⁾.

وأما التشديد الذي لا يُحُمل من ثقله، فكقول ابن قزمان:⁽⁵⁾

كَيْفَ يَرَى قَلْبِي سُرُورٌ وَحَبِيبٌ قَلْبِي مَنْصُورٌ هَجَرْنِي

(1) ينظر: معجم الشامل في علوم اللغة ومصطلحاتها ص 297 ، وجامع الدروس العربية 1/84.

(2) الديوان، ص 68.

(3) ينظر: بلوغ الأمل، ص 76.

(4) المصدر نفسه، ص 77.

(5) المصدر نفسه، ص 77، (ينفور=ينفر)، (ينظور=ينظر).

سُكّري المَرَاشِفْ

عُصْنِي المَعَاطِفْ

لَوْلَا مَا هُوَ مُخَالِفْ

حِينْ يَرَى ظِلِّي يَنْفُرُ أَنَا مِتْ بِاللَّهِ فَانْظُورْ فِي كَفْنِي

المَدُّ:

يتركب المد من حرفين متباينين متتحرك وساكن، ورسمه في صور عده: (ء، أ = آ)، وقد يأتي في أول الكلمات مثل: (آمن)، أو في وسطها مثل: (، قرآن، مآب)، وغيرها من الألفاظ، والمد باب واسع في القراءات القرآنية.

ومن المتنوعات عندهم استعمال الحركات الثقيلة التي عابها ابن قزمان على ابن نمارة، كالمد الفاحش والهمز، وقد استعمل هو وأهل عصره ما هو أفحش من ذلك وأنقل، وهو القائل في بيت من بعض أزجاله:⁽¹⁾

كُلُّ ثَنَاءٍ جَيِيلٌ فِيهِ مَجْمُوعٌ

وَكُلُّ شَاعِرٍ بِمَدْحُو مَوْلُوعٌ

عَالَيْشُ يَنْكُرُونَ الْجَيِيلُ الْمَصْنُوعُ

وَآشْ يَفِيدُ الْإِنْكَارُ إِمَّا مَكَافَأَةً وَإِمَّا إِقْرَارُ

فهذه المدة في لفظ ثناء أفحش من غيرها لاقترانها بالهمز والتنوين، وإثبات السكون في ينكرون أفحش، وقال صفي الدين في احتيال الرجالين في رسم المد: «وكل مد فإنهم إذا اضطروا إلى لفظة إحياء كتبوها إحيائي ولفظوا بها كذلك»⁽²⁾.

(1) بلوغ الأمل، ص 76.

(2) العاطل الحالي، ص 14.

فن الزجل وأثره في حركة النقد الأدبي القديم

الاقتباس من القرآن

الاقتباس من القرآن ، وهوأخذ آية أو جزء من آية بطرائق مختلفة، وهو ما يعرف بالتناص في الدراسات الحديثة، وتابع الحلي الاقتباس في الزجل وعده عيوباً من عيوب النظم الزجي⁽¹⁾، لفصاحة نصه على ما يبدو، وعن ابن قzman أنه قال: «القرآن الكريم لا يكون إلا معرجاً، والزجل لا ينبغي أن يدخله الإعراب، فمن ضمن آية من كتاب الله تعالى فقد زنم»⁽²⁾، مع تنظيره إلا أنه وقع في المخالفة في أكثر من موضع، فلابن قرمان زجل في تهنئة بمولد يقتبس ختمه بآية: ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾⁽³⁾، يقول: ⁽⁴⁾

اَخِيُّهُ خَلْفَ السُّتُورِ
وَأَكْثُرُوا مِنَ النُّذُورِ
وَأَطْلِقُوا حَوْلَ الْبُخُورِ
وَأَكْتُبُوا بِالزَّنْجَفُورِ
مِنْ حَوَالِينَ الْمَهْدُ ... قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ

وقال الأستاذ أبو الحسن بن عمير في مطلع زجل: ⁽⁵⁾
سَافَرَ حَيْيِي وَنَا بَعْدُ مُقِيمٌ ... أَعُوذُ بِاللَّهِ السَّمِيعِ الْعَلِيمِ

مع أن الأخير قد استفاد من قوله تعالى فلم يقتبس الآية كاملة: ﴿وَإِمَّا يَنْزَعَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْعٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ﴾⁽⁶⁾.

(1) ينظر: معجم البلاغة العربية مادتهما اللغویة 2/675، علم البديع، د. بكري ص 108.

(2) العاطل الحالي، ص 78.

(3) سورة الإخلاص، الآية 1.

(4) العاطل الحالي، ص 78.

(5) المصدر نفسه، ص 78.

(6) سورة فصلت، من الآية 36.

وقد اقتبس أحدهم قوله تعالى: ﴿ وَقُلْنَ حَشَ لِّلَّهِ مَا هَذَا بَشَرًا إِنْ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ

⁽¹⁾ ، فقال: ⁽²⁾

مَهْمَا يَرَاهُ إِنْسَانٌ يَقُولُ: (مَا هَذَا بَشَرٌ)

ومما يبدو للباحث أن عملية المنع والجواز في استعمال بعض الأساليب أو القواعد الزجلية، مشابهة للضرورات الشعرية لدى الشعراء، يستعملونها عند الحاجة إليها، إلا أن المتأخرین من أهل النزل استعملوه؛ بل ربما أكثروا منه مجازة للشعراء في هذا الباب، وانتشر في فن النزل وخاصة في غرض الزهدیات والوعظیات.

كثرة الأمثال

ومما يحکم به على جودة النص الأدبي تشعه بالآمثال السائرة والحكمة، حتى أن نقاد الشعر كعبد العزيز الجرجاني في كتابه الوساطة⁽³⁾، وضعه من معايير عمود الشعر العربي، فهذا ابن حجة يقول: «يا أخا الأدب ما يتمكن الشاعر في بيت شعره من إرسال هذه الأمثال ولا يتوصل في باب إعرابه إلى فتح هذه الأقفال، فإن هذا البيت فيه ثلاثة أمثال سيارة، ولفظة: (يا بني لا تسوم) يصلح أن تكون مثلاً رابعاً»⁽⁴⁾.

نقد المبدعين

ونقصد من هذا العنوان النقد الموجه لأرباب الصناعة من الرجالين وبيان مستوياتهم في أزمنتهم، أو غيرها؛ فقد تعرضت النقاد في ترجمتهم لمعاطي الفنون

(1) سورة يوسف، من الآية: 31.

(2) الدرة النفيسة، للمهدي الغزال، ص 242.

(3) تاريخ النقد الأدبي، إحسان عباس، ص 322.

(4) بلوغ الأمل، ص 109.

فن الزجل وأثره في حركة النقد الأدبي القديم

النظمية اختلفوا حولهم تارة، واتفقوا تارة أخرى؛ بل بينوا جهودهم تنظيرًا وتطبيقًا في رسم معالم بنية النص الزجي.

فمن ذلك ماورد في مواضع من مقدمة ابن قزمان لـديوانه فهو يثنى على أحد سابقيه يدعى (أخطل بن نمار) فقال عنه: «إِنَّهُ نَهَجَ الطَّرِيقَ وَطَرَقَ فَأَحْسَنَ التَّطْرِيقَ، وَجَاءَ بِالْمَعْنَى الْمُضِيِّ وَالْغَرْضَ الشَّرِيقَ، طَبَعَ سِيَالاً، وَمَعَانِي لَا يَصْحُبُهُ فِيهَا جَهَلُ الْجَهَالِ، وَيَتَصَرَّفُ بِأَقْسَامِهِ وَقَوَافِيهِ تَصْرِيفَ الْبَازِي بِخَوَافِيهِ، وَيَتَخلَّصُ مِنَ التَّغْزِيلِ إِلَى الْمَدِيجِ بِغَرْضِ سَهْلِ وَكَلَامِ مَلِيجٍ»⁽¹⁾، مستحسنًا بعض صوره الفنية في أزجاله.

وقال عنه في موضع آخر: «ولو عاش ابن نمار وأحضرنا وإياه سلطان وضمنا قصر حتى يسمع الغرائب والأسحار، لحار، ولعلم أن لنا قصب السبق ولواء الغلب، ولحارث طباعه إذا قايس ثلبا بقلب، ولعمري لو أدركته لألمت به وما تركته، وتوليت من بره حسب ما يجري على لسنه، ولحببت توقيعه وتشبيهه لي»⁽²⁾.

أو قوله في موضع يبين فيه جودة أهل عصره في فن الرجل معقبا على مطالع أزجال ابن نمار: «وَكَلِيمَاتُ سُوَى هَذِهِ، وَأَتَى عَلَى سُوَاهُ مَنْ أَشْرَنَا إِلَيْهِ، وَطَعَنَ لِتَخْلُفِ قَرِيبَتِهِ عَلَيْهِ، فَلَوْ بُلُّوا بِزَمَانِنَا، وَرَأَوْا دُرَّنَا وَجَمَانَنَا، لَعَادُتْ أَفْوَاهُهُمْ أَدْبَارًا، وَمَا شَقُوا لَنَا غَبَارًا، وَرَأَوْا أَنفُسَهُمْ صَغَارًا وَرَأَوْنَا كَبَارًا»⁽³⁾.

أو قوله: «كثيرا لم ينزل جميع الإخوان يرغبون على إملائتها عليهم [أي: أزجاله]، وتكون يدا بيضا أسدتها إليهم، محبة منهم في كلامي، ورغبة في اعتيامي، وبذا

(1) ديوان ابن قزمان القرطبي، ص18.

(2) المصدر نفسه، ص20.

(3) المصدر نفسه ، ص20.

الدراسات اللغوية

الطريق اهتمامي، ويفينا بأنهم لم يروا أحداً أمامي، وإشفاقاً من أن يضيع واحد فيدعى مدع، أو يجده جادٍ⁽¹⁾.

ومما قدمه ابن قزمان من نقد لزجالي عصره الذين قصر باعهم في فن الرجل، ولم يطأله فيه فقال عنهم: «وأما في زماننا هذا فلم ألق فيه إلا دعيا، أو من إذا [قال] عيّا زجيلاً من خمسة أبيات إلى ستة، إذا قصد الاسترسال نحت حجر، وإذا التمس نجر»⁽²⁾.

ولم يكتف ابن قزمان بذم سابقيه ووضع اللائمة عليهم كما رأيت آنفًا؛ بل تراه يثنى على أزجاله وبراعته فيها رافعاً من قدرها، مبيناً سموها، فمن ذلك قوله: بيانه لوضعه أصول فن الرجل وانقياده له، فقال: « ولما اتسع في طريق الرجل باعي، وانقادت لغريبه طباعي، وصارت الأئمة فيه خولي وأتباعي، وحصلت على مقدار لم يحصله مع زجال، وقويت فيه قوة نقلتها الرجال على الرجال، عندما أثبتت أصوله، وبينت فصوله، وصعبت على الأغلف الطبع وصوله»⁽³⁾.

وقد وقف النقاد وقفات رائعة حول تقديم ابن قزمان وفنه، فمن ذلك ابن سعيد المغربي الذي يقول عنه: «قيلت بالأندلس قبل أبي بكر بن قزمان، ولكن لم تظهر حلالها، ولا انسكبت معانيها، ولا اشتهرت رشاقتها إلا في زمانه، وكان في زمان الملثمين، وهو إمام الزجالين على الإطلاق، وأزجاله المدونة رأيتها ببغداد أكثر مما رأيتها بمحاضر المغرب، وسمعت أبا الحسن بن جحدر الأشبيلي إمام الزجالين في عصرنا يقول: ما وقع لأحد من أئمة هذا الشأن مثل ما وقع لابن قزمان، شيخ الصناعة»⁽⁴⁾.

(1) ديوان ابن قزمان القرطي ، ص20.

(2) المصدر نفسه ، ص20.

(3) المصدر نفسه ، ص17.

(4) المقتطف من أزاهر الطرف، ص263.

فن الزجل وأثره في حركة النقد الأدبي القدیم

وقد بيّن العmad الأصفهاني في ترجمة الوزير ابن قزمان عم ابن قرمان الزجال فقال: «في الغرب [الأندلس] آخر يعرف بابن قزمان ينظم الأزجال وصفه بالإعجاز والإيجاز، والتبريز في البيان في ميدان الإحرار»⁽¹⁾.

وقام المقرى في نفحه بموازنة بقوله: «وكان مدغليس هذا مشهوراً بالانطباع والصنعة في الأزجال، خليفة ابن قرمان في زمانه، وكان أهل الأندلس يقولون: ابن قزمان في الرجالين بمنزلة المتنبي في الشعراء، ومدغليس بمنزلة أبي تمام، بالنظر إلى الانطباع والصناعة، فإن قزمان ملتفت إلى المعنى، ومدغليس ملتفت للفظ وكان أديباً معرجاً بكلامه مثل ابن قرمان، ولكنه لما رأى نفسه في الرجل أنجب اقتصر عليه»⁽²⁾؛ بل نرى الحكم النبدي الجماعي في قوله: وكان أهل الأندلس، إضافة للتتكلف والتصنع، والنظر إلى اللفظ والمعنى وهي من كبرى قضايا النقد الفن الأدبي.

ولا عجب فقد نقل ابن الخطيب في الإحاطة عن ابن عبد الملك في ترجمة ابن قزمان قوله: «نسيج وحده أدباً وظرفاً ولوذعية وشهرة. قال ابن عبد الملك: كان أديباً بارعاً، محسناً، شاعراً حلو الكلام، مليح التندير، مبزاً في نظم الطريقة الهزلية، بلسان عوام الأندلس، الملقب بالترجل»⁽³⁾، ثم وصف ابن الخطيب هذه الطريقة قائلاً: «وهذه الطريقة بدعة يتحكم فيها ألقاب البديع، وتنفسح لكثير مما يضيق سلوكه على الشاعر، وبلغ فيها أبو بكر مبلغاً حجره الله عن سواه؛ فهو آيتها العجزة، وحجتها البالغة، وفارسها العلم، والمبتدى فيها والمتمم»⁽⁴⁾، فهذه الأحكام النقدية الكبيرة صدرت على رجل عارف بمقدراته في معرفة الشعر ونقده وله مؤلفات في ذلك؛ بل كان يُعِرِّ السحر الحلال منه.

(1) خريدة القصر، قسم شعراء الأندلس، القسم 4، 487/2.

(2) نفح الطيب، 3/385.

(3) الإحاطة، 2/494.

(4) المصدر نفسه، 2/494.

ومن المشارقة الذين قدموا الصفدي في الوفي فقال: «ابن قزمان الزجال محمد بن عيسى بن عبد الملك بن قرمان القرطبي المتفرد بإبداع الزجل»⁽¹⁾. وقد علل المحبي في خلاصة الأثر سبب تقديم ابن قزمان في مضمار الأزجال فقال: «وبسبب تقدمه [ابن قزمان] على ما بعده كثرة أوزانه وصعوبة نظمها وقربه من المoshح في أغصانه وخرجاته»⁽²⁾.

ومما يجب التنبيه عليه في النقد الأدبي حيال الزجل ما قيل من رأي نceği في أزجال أبي الحسن الشستري الأندلسي (ت 666هـ)، فمن ذلك قول ابن الطواح عنها: «وله أزجال مطبوعة كأنها للقلوب مصنوعة، نحا نحوه أبو محمد عبد الله الطبيري، ولم يدانه ولا شأنه من شأنه، كم بين من يغترف من نهر، وبين من يقتطف من صخر، وكم من راء ليس مثل من سمع، ولا من انطوى مثل من شبع»⁽³⁾، أو نقدمهم حيال من حاولوا تقليده يضيف التنبكتي حول صحة نسبة النصوص إليه والنحل فيها؛ وهي في ديوانه، واهتمام الناس بها قوله: «لأنهم إن أصابوا علمًا، أخطأوا حالاً، وبالعكس»⁽⁴⁾، وقد صار الرجل الشستري مذهبًا يحتذى به قال عنه ابن خلدون (ت 808هـ) في مقدمته: «كان [ابن الخطيب] ينظم الأزجال في غرض التصوف، وينحو في ذلك منحى الشُّشتري منهم»⁽⁵⁾، وقد أثني عليه أبو العباس الغرباني (464-704هـ) في كتابه عنوان الدرية، ونقله عنه ابن الخطيب (713-776هـ) في الإحاطة ما نصه: «وله تقدم في النظم والنشر على طريقة التحقيق، وأشعاره في ذلك - في الطريق الصوفي - وتوashiحه، ومقطفياته، وأزجاله غاية في الانطباع»⁽⁶⁾.

(1) الوفي بالوفيات، 211/4.

(2) خلاصة الأثر، 1/109.

(3) سبك المقال وفك العقال، ابن الطواح، ص 106.

(4) نيل الابتهاج، ص 322.

(5) مقدمة ابن خلدون، ص 499.

(6) عنوان الدرية ص 239، والإحاطة 4/205.

فن الزجل وأثره في حركة النقد الأدبي القدیم

وتقابلنا دعوة ابن عباد الرندي (733-792هـ) الذي أثبتها في رسائله الكبرى قائلاً: «أَمَا أَزْجَالُ الشُّسْتُرِيِّ فِيهَا حَلاوةٌ، وَعَلَيْهَا طَلاوةٌ، ...، وَأَمَا مَقْطَعَاهُ وَأَزْجَالَهُ فِي شَهْوَةٍ وَإِلَيْهَا اشْتِيَاقٌ، وَأَمَا تَحْلِيلَهَا بِالنَّغْمَةِ وَالصَّوْتِ الْجَمِيلِ فَلَا تَسْلُ، إِنْ قَدِرْتُمْ أَنْ تَقْيِدُوهُ مِنْهَا مَا وَجَدْتُمُوهُ؛ فَافْعُلُوا ذَلِكَ»⁽¹⁾.

وقال عنها أحمد بن بابا التنبكتي (ت 1036هـ) في نيل الابتهاج: «وَقَدْ اسْتَحْسَنَ مَقْطَعَاهُ جَمَاعَةً مِنْ أَهْلِ الْفَضْلِ، وَهِيَ مُحْتَوِيَّةٌ عَلَى ثَلَاثَةِ مَعَانِ: تَغْزُلُ وَهُوَ أَقْلَى مَا فِيهَا، وَسُلُوكُ وَهُوَ مُسْتَوِيٌّ فِي بَعْضِهَا، وَفَنَاءُ وَأَحْكَامُهُ»⁽²⁾، ويضيف التنبكتي حول صحة نسبة النصوص إليه؛ وهي في ديوانه، واهتمام الناس بها قوله: «وَقَدْ نَسَحَ النَّاسُ عَلَى مَنْوَاهِهِ كَثِيرًا فَمَا أَبْرَقُوا، وَلَا أَرْعَدُوا، وَلَا قَامُوا، وَلَا قَعَدُوا؛ إِلَّا مِنْ قَلْ وَنَدْرٍ؛ لَأَنَّهُمْ إِنْ أَصَابُوا عَلَمًا، أَخْطَلُوا حَالًا، وَبِالْعَكْسِ، وَقَدْ نُسِّبَ إِلَيْهِ كَثِيرًا مَا لَيْسَ لَهُ، وَجَمِيلَةٌ مَا يَوْجَدُ فِي الْمَنْسُوبِ إِلَيْهِ نَحْوِ سَبْعِينِ مَقْطَعَةً»⁽³⁾.

ومع هذه الأحكام الرائعة فقد حذر الشيخ أحمد زروق (846-899هـ) في كتابيه: قواعد التصوف، وعدة المرید الصادق من قراءة كتب بعض العلماء، وإنشاد نظم بعض الشعراء والزجالين، فقال: «وَقَدْ حَذَرَ النَّاصِحُونَ مِنْ تَلْبِيسِ ابْنِ الْجُوزِيِّ، ...، وَأَزْجَالِ الشُّسْتُرِيِّ»⁽⁴⁾.

وأشاد بعضهم بأن الشُّسْتُرِيَّ صار صاحب مذهب في نظم الأزجال؛ فهو أول من سلك بالزجل في الغرض الصوفي، والناقل الحقيقى له من موضوعات الدينية إلى الدينية على حد تعبير (ماسيئون)⁽⁵⁾، ولأهمية نصوصه ثم حرق ديوانه وهو الدكتور علي سامي النشار الذي ارتبط به ارتباطاً وثيقاً فدرسه فيلسوفاً، أما د. عبد العزيز

(1) الرسائل الكبرى ، المسمى: (نزهة الناظر المتأمل وقيد السائر المستعجل)، ص 242.

(2) نيل الابتهاج، ص 322.

(3) المصدر نفسه، ص 322.

(4) تحقيق الصادق عبد الرحمن الغرياني ، ص 195، وينظر: قواعد التصوف، القاعدة، زروق ، ص 108 ، 207

(5) الزجل الأندلسي ، عبد العزيز الأهوازي ، معهد الدراسات العربية العالمية ، لا ط ، 1957م.

الأهواي في كتابه *الزجل في الأندلس*، فوصف ديوانه بالنفيس، ودرس الزجل بين المتصوفة من خلال أزجال الششتري⁽¹⁾، ولعل اختيار الملحنين شرقاً وغرباً لنصوص الششتري، واستحسانها لدى رجال الموسيقا الأندلسية في المغرب العربي من قديم؛ بل عند غيرهم من المطربين، دليل على رقيها وجودتها، فلا تخلو نوبات هذه الموسيقا في المغرب، والجزائر، وتونس، وليبيا من مقطعتاه، وموشحاته، وأزجاله، فيحسب هذا الأمر- الاختيار- من النقد التطبيقي كما هو مقرر لدى نقاد الأدب⁽²⁾، والناظر إلى بنية أزجال الششتري فهو يرى الاختلاف البين الواضح من جهات عدة، بينها وبين بنية أزجال ابن قرمان (ت 550هـ)⁽³⁾.

وحفظت كتب التراث بعض تلك النظارات النقدية قال الصفدي في ترجمة إبراهيم الحايك (ت 749هـ): «عامي ظريف، وشاعر عري من حل النحو والتصريف، لكن قريحته نظامة، وطبعه لبرود الشعر رقامة، له ذوق قد شبّ عمراً فيه عن الطوق، وتوريات تسير الثريا من تحتها وهي من فوق، واستخدام له إلى تحريك الأعطااف وهزها شوق، ونكت أدبية ما ييل الفاضل منها غلة الشوق، ومقاصد غريبة أحسن من روق الشباب وما أحسنها من روق إلا أن اللحن الخفي يخونه في بعض الأماكن وهو قليل، وتصريف الأفعال يعرض عنه بلا دليل، أما إذا ترك وعاميته في الأزجال والبلاليق، ونفض يده من القريض لم يكن له فيه تعاليق، فإنه يأتي بالعجبائب، ويركب في طريق الإعجاب، والإعجاز متون الصبا والجنائب، مما يلحقه في ذلك مجاري، ولا يرهقه مبار، ولا يطعم لاحق له في شق غبار، ولا أعلم له في ذلك نظيرًا، ولا استجليل في سماء فنه مثله قمراً منيراً»⁽⁴⁾، وقال عنه في الوافي ما نصه: «عامي مطبوع تقع له التوريات المليحة المتمكنة المطبوعة الجيدة لا

(1) ينظر: ص 131.

(2) ينظر: الجهود الليبية في المحافظة على النصوص الششتيرية، الباحث، ص 105.

(3) ينظر: بنية الرجل الأندلسي، للباحث، مجلة البنية، الباحث، ع 1، ص 273.

(4) أعيان العصر، 1/146.

فن الزجل وأثره في حركة النقد الأدبي القديم

سيما في الأزجال والبلاليق بحيث إنه في ذلك غاية لاتدرك، أما في المقاطع الشعرية فإنه يقعد بها عنها مراعاة الإعراب وتصريف الأفعال، ولكنه قليل الخطأ⁽¹⁾، ولو تأملت النصين السابقين لوجدت فيما ما وجدت من النقد فمن ثناء على المبدع وعلى إبداعاته وصوره، ومواطن الإصابة والإخفاق في أخرى، فمن الطبع إلى الطرافة إلى التمكّن، مع الجودة، وقلة المناظرة وغيرها.

وقال ابن حجة في بلوغ الأمل يثني عنه: «ولقد سهوت عن ذكر الشيخ إبراهيم العمار ولو ذكرته قدمته في الترتيب، فإن المعمار -رحمه الله- ما شيد بيوت أرجاله بغير التورية والنكت الأدبية، وقد تقدم أنه ما كان يَعْدُ نفسه من فرسان العربية ولكن نبات الأدب الحلو كان مغروساً في طباعه»⁽²⁾.

وقد أثني صاحب الخلاصة على رجب بن حجازي الحمصي فقال: «الشاعر الزجال كان صحيحاً التخييل في الأشياء إلا أنه يغلب عليه جانب الهجو في تخيله والإزارء؛ حتى بنفسه جيد التَّقدِّم في الشّعر مع أنه لا يعرف العربية وزَانَ بالطبع وإن عرف شيئاً من العروض، وأميل ما كان في أقسام الشّعر إلى الهجاء، وله فيه نوادر عجيبة وله كثير من الأزجال والرباعيات والموالياً والموشحات والتواريخ والأحادي، وكل ذلك كان يقع له من غير تكليف روية بحيث إنه في ساعة واحدة ينظم مائة بيت ومثلها قطعة أو قطعتين من الزجل والموشح وقس على ذلك الباقي»⁽³⁾، لقد حثّي النص السابق بقضايا نقدية متلونة منها: الصفات الفطرية للمترجم له كالطبع، ومرجعه القوة الصانعة للنصوص المختلفة في آن واحد، دلالة على التميز بملكه نظمية رفيعة وقوية لدى المترجم له، والصفات النفسية كميوله إلى غرض الهجاء، والتنوع في ألوان النظم التي تعد مشاركة في الفنون فلكل فن قواعد منصوص عليها عند أربابه، وهذه دلالة على معارفه النقدية.

(1) الواقي، 6/111.

(2) بلوغ الأمل، ص 120.

(3) خلاصة الأثر، 2/160.

وما تناول الشخصيات في ترجمة علي بن مقاتل الرجال ووصفه الصفدي في الوافي بقوله: «صاحب الأزجال المشهورة له المعاني الجيدة؛ ولكنه عامي التنظم قليلاً»⁽¹⁾، كما أثني عليه في أعيان العصر ودبح ترجمته فقال عنه: «صاحب الأزجال المشهورة، تفرد بنظم الأزجال في آخر عمره، وتحكم في فنها بنهايته وأمره، وأنى بغرائب الصنعة واللزومنيات التي تضيق فيها على العوالي الرقعة، بحيث إنه أكثر من أنواعها، واستعمل أعوانها في مد أبواعها»⁽²⁾، لقد اهتم بذكر بعض قضايا النقد الموجهة إلى المترجم له فقد بين أن أزجاله مشهورة، وهذه دلالة على رواج نصوصه بين الناس وهذا مذهب نceği، كما بين أنه جاء بالتوادر والغرائب وهي إما في الألفاظ أو في الصور من تشبيهات واستعارات وغيرها مما يستملح به الكلام، ولم يكتف بذلك؛ بل وضع موازنة لطيفة بين نظمه الشعري والزجي فقال: «وله شعر أيضاً إلا أنه في ذاك أمهر، وأزجاله أشهى إلى القلوب وأشهر»⁽³⁾، وهذا ما ذهب إليه صاحب الدرر الكامنة عندما قال: «وعنانى الأدب فنظم الشعر قليلاً، وغلب عليه نظم الأزجال فاشتهر بها»⁽⁴⁾، أما ابن حجة الحموي فقال عنه: «وكان الشيخ ابن مقاتل، إذا ذكر الرجل، كان ابن بجدته وأبا عذرته، ومن سلمت إليه مقاليد هذا الفن، وأورد الشيخ صلاح الدين الصفدي له نبذة من غرر أزجاله، في تذكرته وتاريخه، تغنى عن الإكثار في ترجمته، وله في الجناس اللفظي زجل جانسه بالظاء والضاد لم يسبق إليه»⁽⁵⁾، فحكم له بالتقدم على أقرانه، وسابقيته في بعض ألوانه، كما قال عنه في حديثه عن جناس القلب: «وللشيخ ابن مقاتل زجل في هذا النوع، سارت به الركبان أنشده المصنف في حماة، بحضور الملك المؤيد، والشيخ صفي الدين،

.136/22 (1) الوافي،

.556/3 (2) أعيان العصر،

.556/3 (3) المصدر نفسه ،

.158/4 (4) الدرر الكامنة،

.90/1 (5) خزانة الأدب، ابن حجة،

فن الزجل وأثره في حركة النقد الأدبي القديم

والشيخ جمال الدين بن نباتة⁽¹⁾، فلقوله: (سارت به الركبان) دلالة نقدية واضحة على علو طبقة هذا الرجل بين النصوص.

ومما أورده ابن حجة في خزانته قائلاً: «والشيء اللطيف الذي وقع في المجلس المشار إليه، ووعدت بذكره: ذكروا أن الشيخ علاء الدين بن مقاتل، لما وصل إلى قوله: (ملحون بألف معرب)، صار الشيخ جمال الدين بن نباتة ينظر إلى الشيخ علاء الدين بن مقاتل، ويشير إلى الشيخ صفي الدين الحلي، ويقول: (ملحون بألف معرب)، والملك المؤيد يتبرّأ لذلك»⁽²⁾.

وقد ترجم الصفدي قائلاً: «الأديب النظام شهاب الدين الأمشاطي. كان ينظم الشعر القريض، وهو فيه ذو طرف غضيض، ولكنه في الأزجال والموشحات، وما يحتاج الأدباء فيه إلى رأي العوام من الرجليات قيم في وقته بالشام، يعظمه أرباب هذا الفن بشهادة الحكماء، أخذ على ذلك دراهم، واستعمل بها لجراراتهم مراهم»⁽³⁾، فهذا النص قد مليء بالأحكام النقدية المتنوعة وبخاصة أن صاحب النقد جمع بين التجربتين الإبداعية والنقدية مع بروزه فيهما.

ومن الألفاظ التي تفهم منها تقديم الرجال على زجالي عصره لفظة (الإمام) فمن أولئك اللوري، قال عنه صاحب المغرب: «من أئمة الرجالين كان رقاماً بالمرية، وقال في ذكره التابع في كتاب الأزجال شيخ الزمان وخليفة الإمام ابن قرمان»⁽⁴⁾، كما وسم غيره بإمام الزجل قال المقرى: «كان لعصر الوزير ابن الخطيب بالأندلس محمد بن عبد العظيم من أهل وادي آش وكان إماماً في هذه الطريقة»⁽⁵⁾، ومن دون ذلك قوله: «وكان في عصرهم بشرق الأندلس يخلف الأسود، له محاسن في الزجل»⁽⁶⁾.

(1) خزانة الأدب، ابن حجة، 1/94.

(2) المصدر نفسه، ابن حجة، 1/95.

(3) أعيان العصر، 1/287.

(4) المغرب في حل المغرب، 2/283.

(5) أزهار الرياض، 2/218.

(6) المقتطف، ص 264.

ولعل القارئ للنص الآتي والناظر فيه بعين بصيرة يجد فيه الغايات النفسية من إعجاب المبدعين بإبداعاتهم فمن ذلك: «وسائلني بعض مشايخ حماة المحروسة كل منهم من أدرك الحاج علي بن مقاتل - رحمه الله تعالى - وأنا إذ ذاك في عنفوان الشبيبة، ومبادئه النظم أن أعارض لهم زجلاً من أزجاله،وها زجل قافيته لامية، ذكروا أن الحاج علي المذكور كان يتغالي به في المجالس كثيراً، فعارضته وأثبتت الزجلين هنا ليتفكه المتأمل في جنى الجنتين، ويتنزه في حدائق الروضتين»⁽¹⁾، أو قوله: «وقد عنَّ لي أن أثبت هنا زجلاً من أزجالي الخالية من العيوب؛ ليتضح للطالب سلوك هذه الطرق الغريبة»⁽²⁾.

ويلحظ العامل النفسي في النقد من خلال بعض نصوص الحموي التي ذكرها في بلوغ الأمل في مثل قوله: «قلت: ومن أراد لم شمل التورية واستجلاء بديعها وغريبها؛ فلينظر في زجي الذي مدحت به النبي - عليه السلام - ووريت فيه بسور القرآن العظيم فإنه جاء في هذا الباب نسيج وحده»⁽³⁾.

ومن نظراته النقدية بعد أن أثبت زجلاً، قوله: «هذا الرجل الذي أينع زهره في حدائق الأدب حفظه ورياحين الشبيبة غضة، ولكنني شدّ عني بيته الرابع لعدم التفاتي إلى المذاكرة بهذا الفن، ولما بهر المصنف - رحمه الله تعالى - به عقول أئمة هذا الفن، وقالوا: إنه ما نسج على منواله ولا ينسج، شفعه بزجل ثانٍ حير فيه الأفهام، وقالت علماء هذا الفن: ما نشك أن علياً إمام»⁽⁴⁾.

ومما تبدو فيه العوامل النفسية ظاهرة جلية قوله: «وقال الشيخ عز الدين الموصلـي رحمـه اللهـ تعالىـ في تقرـيـظـ لهـ عـلـىـ بـعـضـ أـزـجـالـيـ:ـ إـنـ الرـجـلـ أـوزـانـهـ مـاـ انـخـصـرـتـ عـدـدـاـ وـسـبـلـهـ مـتـشـعـبـةـ،ـ فـهـيـ تـتـلـوـ طـرـائـقـ قـدـداـ،ـ قولـ الشـاعـرـ:

(1) بلوغ الأمل، ص 134.

(2) المصدر نفسه، ص 93.

(3) المصدر نفسه، ص 124.

(4) المصدر نفسه، ص 83.

فن الزجل وأثره في حركة النقد الأدبي القديم

وَلَهُ مَحَاسِنٌ كُلُّهُنَّ بَدَائِعٌ... وَلَهُ جُمُوعٌ فُرِّقٌ وَطَرَائِقٌ
فَكَانَهُ التَّوْبُ الْمُجَنَّدُ طَرْقٌ... لَا سَتَقِيمُ وَفِيهِ مَعْنَى رَائِقٌ»⁽¹⁾

وما يوضع في عين الاعتبار اهتمام المجتمع بفن الزجل، حتى غداً أهل الزجل في تبارٍ، وأصبح للحكم الجماعي العصبي دور في مثل هذه القضية، وهو من الأحكام النقدية القديمة حول الشعر والشعراء منذ العصر الجاهلي، وهذا قد يقدم المتأخر، ويؤخر المتقدم، فمن ذلك ما أورده ابن حجة بقوله: «فالزجل بهذا الاعتبار فن معتبر بخلاف بقية الفنون تطفل أعيان الشعراء على نظمه، فمنهم من ابتسمت له ثغور كاساته عن شنب الحبيب، ومنهم من لم تسمح له بالتقبيل وفاته الشنب، وناهيك ببديهة الحاج علي بن مقاتل مع رسيله الأستاذ شهاب الدين أحمد الأمشاطي -رحمه الله تعالى- فإن أهل دمشق وحماة المحروستين بذلك بسبب ذلك جعلا [مبلاغاً] من المال أو غيره، واضطراب الإقليمين، واتصلت القضية بمولانا السلطان الملك الناصر محمد بن قلاوون -سقى الله ثراه- وأدخل فيها الشيخ جمال الدين بن نباتة مع أثير الدين بن حيان، وابن سيد الناس، وكتبوا تقارير ظقضى أن زجل الحاج علي بن مقاتل هو الغالب». ⁽²⁾.

وما أورده صاحب البلوغ عن براعة أهل الفن وهو مستعمل عند بعض الشعراء: «قلت: هنا نكتة لطيفة أدبية خطر لي أن أتحف المتأمل بها، وما ذلك إلا أن القطاعين بين الرجلين بدمشق المحروسة قالوا للأمشاطي: لا بد أن تأتي باسمك في أول مطلعك بحيث نعلم زجلك من زجل ابن مقاتل، والمطلع مع قصر ألفاظه مشتمل من القوافي على عشرة مرصعة في كل قرينة، ولفظة أحمد يضيق عنها في المطلع قصر الألفاظ فأجلأته الضرورة إلى الدمج وقال: لك خديج، قد حاز ملح والله أعلم». ⁽³⁾.

(1) بلوغ الأمل، ص 98.

(2) المصدر نفسه، ص 128.

(3) المصدر نفسه، ص 130.

وقال المحبي في خلاصته في ترجمة الأديب أبي بكر بن منصور بن بركات بن حسن بن علي العمري الدمشقي ما نصه: «شيخ الأدب بالشّام الأديب الشّاعر المشهور أحد الأدباء المُحسّنين جمع شعره بين براعة الألفاظ، وبداعة المعاني، وملاحة السبك، وجودة التّركيب، وكان ينظم الموشح والدوبيت والزجل والمواليا والقوما والكانوكان ، وهو في كل فنٍ منها سابق لا يلحقه متقدم لا يدرك،...، وقد ذكره البديعى في ذكرى حبيب وما أنصفه. فقال في وصفه: تمّام تحسن من غيره كلامه يعمج لسانه ما تعرّبه أقلامه، ويستخرج فكره من الشّعر ما يضارع الروض المننم فهو أشعر بني نوعه ما لم يتكلّم، وله من الزجل ما يحمد الغباري غباره، ومن جمّيع فنون الشّعر ما يمدح أربابها فيه آثاره»⁽¹⁾، فالمتأمل بين سطور الترجمة يجد طائفة راجحة من النقود الموجهة للأديب وأدبه، ويكتفيك منها الموازنة في جودة إبداعاته، والمشاركة في أكثر من فن نظري، مع الإجاده فيها، وهذا مما يحسب له ويقدم به على غيره من أدباء عصره وهو مذهب نقيدي معروف عند النقاد.

أحكام انتباعية

وقد عمرت المؤلفات المهمّة بفن الزجل بذكر بعض الأحكام الانتباعية كالتي حكّها وحكم بها ابن حجة الحموي على أزجال الزجالين من الخافقين: «فمن السهل الرقيق لابن قزمان»⁽²⁾، أو قوله: «ومن رقيق مدغليس»⁽³⁾، أو حكمه باللطفة: «ومن لطائف ابن غزلة»⁽⁴⁾، وقوله: «ومن لطائف ابن قزمان»⁽⁵⁾، أو قوله بالإعجاب: «ويعجبني قول مدغليس»⁽⁶⁾، أو قوله: «ويعجبني قول ابن قزمان في

(1) خلاصة الأثر، 1/99.

(2) بلوغ الأمل، ص 102.

(3) المصدر نفسه، ص 102.

(4) المصدر نفسه، ص 102.

(5) المصدر نفسه، ص 102.

(6) المصدر نفسه، ص 103.

فن الزجل وأثره في حركة النقد الأدبي القديم

خرجة⁽¹⁾، أو قوله: «ويعجبني في هذا الباب قول محمد بن قيس»⁽²⁾، أو مبينا سبب الإعجاب كقوله: «ويعجبني في الرشاقة والجزالة وتسير الأمثال قول علي التجار قيم الشام في مطلع زجل»⁽³⁾، أو يخاطب القارئ؛ ليضم صوته له فيقول: «انظر إليها المتأمل إلى هذه الجزالة والرقابة والسهولة مع إطلاق أعناء التورية واجتناب العيوب المنهي عنها في نظم الزجل»⁽⁴⁾، أو في مثل قوله: «ويعجبني في باب الاستعارة والتشبيه قول أحمد القماح راجح»⁽⁵⁾، أو حكمه بالتفضيل على نص سابق والموازنة بين النصوص كقوله: «وأبلغ منه في التشبيه وأبدع قول الحاج علي بن مقاتل في بيت زجل الخياط حيث قال»⁽⁶⁾، أو قوله في تخصيص الإعجاب: «ويعجبني في تشبيه النرجس، قول شهاب الدين أحمد القماح»⁽⁷⁾، أو حكمه بالخلفة في مثل قوله: «ومن المرقص قوله في بيت بردة زائدة»⁽⁸⁾، أو حكمة قائلًا: «وله من الأبيات العامرة»⁽⁹⁾، أو قوله حاكما على حسن المطلع وهو حكم نceği مشهور عند الناظمين، فقال: «ومن المطالع البدعة»⁽¹⁰⁾، أو قوله: «ومن مطالعه اللطيفة»⁽¹¹⁾، أو قوله: «ويعجبني في هذا الباب مطلع القيم أحمد بن العطار»⁽¹²⁾، أو قوله: « وأنشدني لنفسه أيضًا على

(1) بلوغ الأمل، ص 103.

(2) المصدر نفسه ، ص 105.

(3) المصدر نفسه ، ص 108.

(4) المصدر نفسه ، ص 110.

(5) المصدر نفسه ، ص 106.

(6) المصدر نفسه ، ص 108.

(7) خزانة الأدب، 388/1.

(8) بلوغ الأمل، ص 105.

(9) المصدر نفسه ، ص 106.

(10) المصدر نفسه ، ص 106.

(11) المصدر نفسه ، ص 122.

(12) المصدر نفسه ، ص 109.

الدراسات اللغوية

طريقة التورية مطلعاً بدليعاً⁽¹⁾، أو الحكم بالشهرة كقوله: «ومن بلا ليقه المشهورة»⁽²⁾، وقال صاحب المقططف في حكم له على إبداعات مدغليس: «وَقَعَتْ لِهِ الْعَجَابُ فِي هَذَا الشَّأْنِ، وَمَنْ أَعْجَبَهَا قَوْلُهُ فِي الزَّجْلِ الْمَشْهُورِ»⁽³⁾.

ومن النقد بالموازنة الباب الذي فتحه الأدمي في كتابه المشهور، بالنقد حول البناء اللغوي للزجل بين بيئة المشرق والمغرب فقال: «وَكَمَا أَنَّ الْفَظْوَنَ الْمَشْرِقِيَّ لَا يَجُوزُ فِي الزَّجْلِ، فَالْفَظْوَنَ الْمَغْرِبِيَّ لَا يَجُوزُ فِي الْمَوَالِيَّ، لِكُونِ أَنَّهَا مِنَ الْمُخْتَرَاتِ الْمَشَارِقِيَّةِ مَثَالَهُ: إِذَا قَلَتْ فِي الزَّجْلِ طَلْعَتْكَ، وَوَجَنْتَكَ، وَقَامَتْكَ بِسَكُونِ التَّاءِ لَمْ تَجِزْ هَذِهِ الْأَلْفَاظِ عِنْدَ الْزَّجَالَةِ بَلْ يَعْدُونَهَا خَطَأً فِي الْوَزْنِ، فَإِنْ سَكُونُ هَذِهِ التَّاءِ لَا تَجِزُّ عِنْدَهُمْ، وَعَكَسَ ذَلِكَ لَا يَجُوزُ عِنْدَ الْمَوَالَةِ لَأَنَّ تَحْرِيكَ هَذِهِ التَّاءِ لَا يَجُوزُ عِنْدَهُمُ الْبَتَّة، وَأَقْلَلَ مَنْ فِي الْزَّجَالَةِ وَالْمَوَالَةِ لَا يَجْهَلُ هَذِينِ الْعَيْنَيْنِ، وَكَذَلِكَ تَاءُ الْمُتَكَلِّمِ مُثَلُّ قَلَتْ وَهَمْتْ لَا يَجُوزُ فِي الزَّجْلِ وَهِيَ رَكْنٌ مِنْ أَرْكَانِ الْمَوَالِيَّ لِأَنَّ الْمَشَارِقِيَّ يَتَلَفَّظُونَ بِهَا عَلَى صِيغَتِهَا»⁽⁴⁾، كما قرر في موضع آخر مقارناً بين طرقيتي المشارقة والمغاربة في تفننهم في نظم الأزجال، فقال: «غَايَةُ الْمَغَارِبَةِ فِي نَظَمِ الزَّجْلِ أَنْ يَتَطَاولُوا إِلَى التَّعْلُقِ بِأَذِيَالِ السَّهُولَةِ وَالرَّفَقَةِ، فَإِنَّ الْعَقَادَةَ غَالِبَةٌ عَلَى أَزْجَاهُمْ وَتَرَاكِيبُهُمْ، وَلَكِنَّ لَمْ دَخُلِ الزَّجْلُ الدِّيَارَ الْمَصْرِيَّةَ وَنَظَمُهُ الْمَصْرِيُّونْ حَلَّوْا مَوَارِدَهُ بِعَذُوبَةِ الْفَاظِهِمِ وَرَشَاقَتِهِ، وَزَادُوا مَحَاسِنَهُ بِالزَّوَائِدِ الْمَصْرِيَّةِ، وَحَلَّوْهُ فِي الْأَذْوَاقِ لِمَا صَارَتْ حَلَاوَتَهُ قَاهِرِيَّةً، ثُمَّ تَفَكَّهَ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْ أَهْلِ الشَّامِ بِشَمَرَاتِ الْمَعَانِي الشَّهِيَّةِ، وَحَلَّوْهُ بِشَعَارِ التُّورِيَّةِ وَالنَّكْتِ الْأَدْبِيَّةِ»⁽⁵⁾. ومنها الموازنة بين الرجالين التي نقلها الحلي في العاطل بقوله: «إِذَا كَانَ النَّاظِمَانِ مُتَقَارِبِينَ فِي الإِجَادَةِ وَالتَّقْصِيرِ وَنَظَمَهُمَا مُتَسَاوِيَا فِي نَمْطِ الزَّجْلِ، حَكَمُوا لِلْسَّلِيمِ

(1) بلوغ الأمل، ص 109.

(2) المصدر نفسه ، ص 123.

(3) المقططف من أزاهر الطرف، ص 264.

(4) بلوغ الأمل، ص 53.

(5) المصدر نفسه ، ص 104.

فن الزجل وأثره في حركة النقد الأدبي القديم

منها على الواقع في شيء منها، ولو بعيوب واحد، وإن كان نظم أحدهما خيراً من الآخر، ووقع المجيد في شيء منها، هبطت إجادته مقابل عيوبه، وحكموا لهما بالتساوي، وأما إذا حاز الناظم الطرفين فقد أحرز قصب السبق⁽¹⁾، ثم عقب على فعل من سبقوه في الحكم على الأزجال بقوله: «هذا لعمري أحسن الأقوال، وأقرب الأحوال، وأنا قائل به فإن الاقتداء بذوي الشبهات عجز، والترفع عن النقائص عز، ولهذا أخللت أزجالي من شيء منها احتراماً من يروم عيبي، فيقول في غيبي، ﴿فَلَا يَأْنُفُسِّهِمْ يَتَهَدُونَ﴾ [الروم: 44]⁽²⁾.

ومنها الحكم بالموازنة والمماثلة في قوله: «ومثله في الحسن قوله في بيت»⁽³⁾، ومن حكم الموازنة ما ذكره الحموي في قوله: «وزجل الحاج علي بن مقاتل الذي سارت به الركبان بقافية واحدة، لأنه استخدم معاني التورية، ورسيله استخدم الألفاظ لترصيع كثرة القوافي التي عجز عن ترصيعها أهل عصره»⁽⁴⁾، أو قوله في موضع آخر: «والفرق بين المطلعين في الحسن ظاهر، وإلى الآن لم يجسر أديب أن يعارض الزوجين لكثرة القوافي وضيق المسالك، ولكن نظم الأستاذ شهاب الدين أحمد الأمشاطي بعد البداية زجلاً وجهه إلى المغرب عاد مختلفاً، ونظم الحاج علي بن مقاتل زجلاً خضع له أهل المشرق والمغرب موجهاً في خيات»⁽⁵⁾.

ويضاف إلى النقد التطبيقي تلك التجارب التي عانها بعض العاملين في تجميع الأزجال في مجاميع وسفائن وأحمال مشحونة بكم كبير من الأزجال، تبأينت الأفكار في جمعها، باختلاف ثقافة الجامع المختار لها، نذكر منهم: عقود اللال في الموسحات والأزجال، لشمس الدين النواجي الذي اختار واحداً وثلاثين زجلاً

(1) العاطل الحالي، 63.

(2) المصدر نفسه ، 63.

(3) بلوغ الأمل، ص 105.

(4) المصدر نفسه ، ص 133.

(5) المصدر نفسه ، ص 129.

وبليقاً ، وسفينة ابن مبارك شاه، الذي اختار فيها ستة عشر زجلاً لابن قرمان ، وثلاثة عشر زجلاً لمدغليس . وقد خلت هذه الأعمال المذكورة من العملية النقدية النظرية، تحليلاً وتعليقًا لمواطن الجمال وخصوصية النصوص، وظل معيار الاختيار فيها هو الأساس النبدي من جهة الإعجاب بالنص دون التعليل.

وبعد هذه الجولة البحثية حول إثراء الرجل للحركة النقدية لفترة تصل إلى أكثر من ثلاثة قرون بداية من منتصف القرن السادس حتى بداية القرن الحادي عشر الهجري متفرقة بين المشرق والمغرب نصل إلى بعض النتائج منها:

- 1- تعليق النقاد عن بدايات الرجل ونشأته.
- 2- بيان أهم قواعد بناء الفن الرجل.
- 3- متابعة الرجالين في بعض العيوب التي وقعوا فيها.
- 4- اعتناء بعض النقاد بفن الرجل وتحليل نصوصه.
- 5- الانتصار والانحياز لبعض الرجالين رفعاً ووضعاً.
- 6- الاهتمام بقضية اللفظ والمعنى.
- 7- مناقشة الأوزان الرجلية متابعة للتفعيلات الخليلية.
- 8- التعرف لأحكام المبدعين من فن الرجل.
- 9- الجمع بين عمليتي النقد التنظيرية والتطبيقية.
- 10- عدم التزام المنظرين في إبداعاتهم.
- 11- النقد الانطباعي ودوره في الأحكام النقدية.
- 12- النقد الجماعي وأثره في بعض الأحكام الصادرة على المبدعين أونصوصهم الرجلية.
- 13- استخدام الأحكام النقدية المستخدمة في الشعر وتطبيقاتها على الرجل.
- 14- تطبيق بعض الأحكام النقدية النفسية في بعض نقودهم الفنية.
- 15- أثر بعض الشخصيات المبدعة في العملية النقدية.

فن الزجل وأثره في حركة النقد الأدبي القديم

ثبت مصادر البحث ومراجعه

القرآن الكريم

- 1- الإحاطة في أخبار غرناطة، لسان الدين ابن الخطيب، تحقيق: عبد الله عنان، مكتبة الخانجي، سنوات متوازية 1974م، 1975م، 1976م، 1977م.
- 2- أزهار الرياض في أخبار عياض، أحمد بن محمد المَقْرِي التلمساني صندوق إحياء التراث الإسلامي المشترك بين المملكة المغربية وحكومة دولة الإمارات شارك في تحقيقه مجموعة من الباحثين، ج 1، 2، 3 : مصطفى السقا، إبراهيم الأبياري، عبد الحفيظ شلي؛ ج 4: سعيد أحمد أعراب، محمد بن تاويت[الطبعي]؛ ج 5: د.عبد السلام الهرّاس، سعيد أحمد أعراب.
- 3- الأعلام، خير الدين الزركلي، دار العلم للملائين، ط 10، 1992م. دار العلم للملائين بيروت - لبنان.
- 4- أعيان العصر وأعوان النصر، صلاح الدين خليل بن أبيك الصفدي، تحقيق: د.علي أبو زيد، د. نبيل أبو عمشرة، د. محمد موعد، د. محمود سالم محمد، دار الفكر، دمشق - سوريا، دار الفكر المعاصر، بيروت - لبنان، مطبوعات مركز جمعة الماجد، دبي - الإمارات العربية، ط 1، 1418هـ- 1998م.
- 5- الإيضاح في علوم البلاغة، جلال الدين القزويني، تحقيق: محمد عبد المنعم خفاجي، دار الجليل - بيروت، ط 3، لات.
- 6- بلوغ الأمل، ابن حجة الحموي، تحقيق: رضا محسن القرشي، وزارة الثقافة والإرشاد القومي، دمشق، لاط، 1974م.
- 7- تاريخ النقد الأدبي عند العرب، د.إحسان عباس، دار الثقافة، بيروت - لبنان، ط 3، 1401هـ- 1981م.
- 8- خريدة القصر، قسم شعراء الأندلس والمغرب، العماد الأصفهاني، تحقيق: د.عمر الدسوقي، د.علي عبد العظيم، لاط. لات.
- 9- خزانة الأدب، ابن حجة الحموي، شرح عصام شعيتو، دار ومكتبة الهلال، بيروت، ط 2، 1991م.
- 10- خلاصة الأثر، في أعيان القرن الحادي عشر. المولى محمد المحبي، تصحيح مصطفى وهبي، المطبعة الوهبية. مصر، لاط، 1284هـ.

الدراسات اللغوية

- 11- دار الطراز في عمل الموشحات، ابن سناء الملك، تحقيق: جودت الركابي، دمشق، لاط، 1949م
- 12- الدرر الكامنة في أعيان المائة الثامنة، أبو الفضل أحمد بن حجر العسقلاني، تحقيق: محمد عبد المعيد ضان، مجلس دائرة المعارف العثمانية - حيدر آباد- الهند، ط2، 1392هـ/1972م.
- 13- ديوان أبي الحسن الششتري، تحقيق: د. علي سامي النشار ، منشأة المعارف - الإسكندرية، ط1، 1960م.
- 14- ديوان ابن قرمان القرطبي. (إصابة الأغراض في وصف الأعراض)، تحقيق وتصدير فيديريكو كوريني، تقديم د. محمود علي مكي، المجلس الأعلى للثقافة، القاهرة، 1415هـ- 1995م
- 15- ديوان المتني، شرحه وضبطه وقدم له: علي العسيلي، مؤسسة الأعلمي للمطبوعات، بيروت - لبنان، ط1، 1417هـ-1997م.
- 16- الرسائل الكبرى، المسماة: (نزهة الناظر المتأمل وقيد السائر المستعجل)، ابن عباد التفري، اعتمنه: د. عاصم إبراهيم الكيالي، كتاب ناشرون، بيروت لبنان.
- 17- الرجل الأندلسي، عبد العزيز الأهواني، معهد الدراسات العربية العالمية، لاط، 1957م.
- 18- سبك المقال لفك العقال، عبد الواحد محمد ابن الطواح، تحقيق: د. محمد مسعود جبران، دار الغرب الإسلامي، بيروت، ط1، 1996م.
- 19- الشعر والشعراء، ابن قتيبة الدينوري، تحقيق: عمر الطباع، دار الأرقام بن أبي الأرقام، ط1، 1418-1997م.
- 20- العاطل الحالي والمرخص الغالي، صفي الدين الحلبي، تحقيق: د. حسين نصار، وزارة الثقافة والإعلام بغداد، ط2، 1990م.
- 21- عدة مرید ، للشيخ أحمد زروق، تحقيق: الصادق عبد الرحمن الغرياني، مكتبة طرابلس العلمية العالمية- ليبيا، ط1، 1996م.
- 22- عنوان الدراسة فيمن عرف من العلماء في المائة السابعة ببجاية، أبو العباس أحمد الغربي، تحقيق عادل نويهض، لجنة التأليف والنشر - لبنان، لاط، 1969م.
- 23- فن المالوف في ليبيا، عبد الستار العربي بشّيّ، مؤسسة الثقافة- ليبيا، ط1، 2006م.
- 24- قواعد التصوف، الشيخ أحمد زروق البرنسى، ضبط وتعليق: إبراهيم اليعقوبي، مكتبة النجاح، طرابلس -ليبيا، لاط، لات.

فن الزجل وأثره في حركة النقد الأدبي القديم

- 25- المعجب في تلخيص أخبار المغرب، عبد الواحد المراكشي، تحقيق: محمد سعيد العريان، محمد العربي العلمي، مطبعة الاستقامة- القاهرة ، لاط، 1368هـ
- 26- المغرب في حل المغرب، ابن سعيد المغربي، تحقيق: د. شوقي ضيف، دار المعارف- القاهرة. ط2، لات.
- 27- المقتطف من أزاهر الطرف، ابن سعيد الأندلسي، تحقيق: سيد حنفي حسنين، الهيئة المصرية العامة للكتاب، لاط. 1984م.
- 28- المقدمة، عبد الرحمن ابن خلدون، دار العودة - بيروت، لاط، 1981م.
- 29- نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب وذكر وزيرها لسان الدين ابن الخطيب، أحمد المقرى التلمساني تحقيق: د: إحسان عباس، دار صادر- بيروت، لاط، 1408هـ- 1988م.
- 30- نيل الابتهاج بتطريز الدبياج، أحمد بن بابا التنبكتي، إشراف: عبد الحميد الهرامة، كلية الدعوة الإسلامية- طرابلس، ط1، 1989م.
- 31- الوافي بالوفيات، للصفدي، تحقيق واعتناء: أحمد الأرناؤوط، تركي مصطفى، دار إحياء التراث العربي، بيروت- لبنان، ط1، 1420هـ، 2000م.

دوريات:

- 1- بنية الرجل الأندلسي، بين ابن قرمان(ت555هـ)، والشثري (ت668هـ)، عبد الستار العربي بشّيّه، مجلة البينة - كلية اللغات - جامعة طرابلس، ع1، 1436هـ- 2014م.
- 2- الجهود الليبية في المحافظة على النصوص الشترية، عبد الستار العربي بشّيّه، مجلة الوثائق والمخطوطات، المركز الوطني للمحفوظات- طرابلس، ع 25 ، 26 ، 2010-2011.